

L'IMPARTIAL

Feuille d'Avis des Montagnes 1806

Quotidien neuchâtelois et jurassien édité à La Chaux-de-Fonds
Rédactions régionales: Le Locle, Fleurier, Neuchâtel, Saint-Imier, Tramelan, Saint-Brais

Rédaction
Administration:
2301 La Chaux-de-Fonds
Rue Neuve 14
Tél. (039) 21 11 35
Télex 95 2114

la voix d'une région

Société éditrice: Imprimerie Courvoisier - Journal L'Impartial S.A.

O

opinion

M. Kissinger rempile

L'attente d'un coup de téléphone. Agaçant, énervant, «stressant». Pendant trente mois interminables, M. Kissinger, l'ex-secrétaire d'Etat a subi ce supplice.

L'homme, qui se croyait indispensable à la diplomatie américaine, s'est rongé et limé les ongles, dans l'espoir d'un appel de la Maison-Blanche durant deux ans et demi.

De temps en temps, une poire pour la soif. Juste de quoi réveiller l'appétit pour le pouvoir perdu. Un gars de l'Administration passait un fil pour avoir un avis autorisé sur le Proche-Orient ou le déploiement des MX.

Mais de M. Reagan, rien, rien.

L'hôte de la Maison-Blanche n'avait décidé pas digéré la politique de détente...

Soudain la source jaillissant dans le désert.

Face aux anicroches s'agrippant à ses basques en Amérique centrale, M. Reagan se souvenait de l'archange déchu.

Après tout, pardonner à M. Kissinger, ce n'était pas Canossa. Malgré son prix Nobel de la paix, l'homme n'avait-il pas été au chevet des durs au Vietnam et, surtout, n'avait-il pas contribué largement à l'éviction d'un certain Allende au Chili?

Un tel état de services n'est pas de celui qu'on oublie.

Bref, ayant remonté ses chaussettes et repassé le pli de son pantalon, M. Kissinger s'apprête, à la tête d'une commission bipartite, à échauffer un des brillants plans, dont il a la tête pleine, pour sortir les Etats-Unis du pétrin central-américain.

Selon la volonté même du Président, il doit aboutir à un consensus national.

Si certain qu'on soit de l'intelligence de M. Kissinger, la tâche ne sera pas aisée. En quelque 900 jours de congé, certes, il aura pu réfléchir et concocter. Mais pourra-t-il trouver réellement des voies nouvelles?

Tant qu'il régnera, il ne s'est guère occupé de l'Amérique centrale. Le peu qu'on en sait indique qu'il était partisan de la manière forte. La détérioration est telle actuellement qu'on peut en être partisan, malgré un amoncellement de réticences.

Mais M. Kissinger saura-t-il l'assortir de cette générosité à long terme, de cette ouverture de vues, de ce messianisme, qui ont caractérisé parfois la politique de Washington, pour la transformer en un levain d'idées neuves?

Beaucoup de libéraux d'outre-Atlantique, démocrates ou républicains, demeurent sceptiques.

D'aucuns vont jusqu'à poser la question: M. Reagan, en priant M. Kissinger de remplir, n'aurait-il pas commis la gaffe de sa vie?

Quant à nous, l'hypothèse la plus plausible paraît être que M. Kissinger cogitera une rencontre Andropov-Reagan où l'on s'efforcera de trouver un terrain d'entente.

Pas tant peut-être pour l'Amérique centrale que pour la plus grande gloire des deux super-puissances!

Willy BRANDT

Face à la pression des Etats-Unis

Le Nicaragua lâche du lest

Le Nicaragua a formellement informé l'Organisation des Etats américains (OEA) qu'il était prêt à négocier un traité de non-agression avec le Honduras au moment où les Etats-Unis accroissent leur pression militaire dans la région tout en cherchant une solution politique à la crise en Amérique centrale.

La proposition de Managua, adressée à l'OEA par l'ambassadeur du Nicaragua auprès de cette organisation, M. Edgard

Parrales, et annoncée la semaine dernière par le coordinateur de la junte, le commandant Daniel Ortega, prévoit égale-

ment d'engager des pourparlers pour mettre un terme à toutes les livraisons d'armes au Salvador.

Parallèlement, le ministre nicaraguayen de l'Intérieur, M. Tomas Borge, a conseillé à l'Administration Reagan d'agir «avec prudence et sagesse» dans cette région, le contraire pouvant conduire, selon lui à «l'apocalypse». Le ministre a par ailleurs dénoncé la «politique de la symétrie» à laquelle recourt l'administration de la Maison-Blanche en comparant l'insurrection au Salvador et la contre-révolution au Nicaragua.

Pour sa part, M. Anthony Quintan, ambassadeur américain au Managua, a affirmé à la télévision que les pressions américaines sur le Nicaragua sont destinées à «modifier le comportement» du régime sandiniste pour qu'il retrouve ses objectifs premiers, le pluralisme et la démocratie.

En tout état de cause, le gouvernement américain inaugure une nouvelle phase de sa politique en Amérique centrale. Pour la première fois, en effet, des troupes de combat américaines (environ 4000 hommes) vont participer à des manœuvres conjointes avec l'armée hondurienne, du 1er août au mois de janvier.

Actuellement, le porte-avions «Rangers» et sept autres navires d'appui américains effectuent des exercices à quelque 185 km. des côtes du Salvador.

La préparation des manœuvres coïncide avec le début des travaux de la commission tripartite sur l'Amérique centrale nommée la semaine dernière par le président Reagan. M. Henry Kissinger, président de cette commission, a indiqué au cours d'une conférence de presse, qu'il était prêt à se rendre en Amérique centrale et était disposé à s'entretenir avec les dirigeants sandinistes au Nicaragua. (ats, afp)

Grands crus de Bourgogne

La revanche de l'eau



Il aura fallu moins de cinq minutes pour que la récolte 83 des plus grands crus de Bourgogne, qui s'annonçait très bonne, se volatilise sous un violent orage de grêle qui s'est abattu sur la Côte-d'Or, entre Nuit-Saint-Georges et Dijon. (ap)

En Cisjordanie

Tuerie à l'Université de Hébron

Quatre inconnus masqués ont ouvert le feu hier en milieu de journée dans l'enceinte de l'Université islamique de Hébron, tuant trois étudiants arabes et blessant 28 jeunes gens et jeunes filles, selon le porte-parole militaire israélien. C'est l'incident le plus grave en Cisjordanie occupée depuis des années.

Le couvre-feu a été instauré à Hébron (45.000 habitants) à la suite d'une grève spontanée déclenchée par la population palestinienne après l'attentat. L'armée israélienne a bouclé le secteur et dépêché d'importants renforts sur place, a indiqué la Radio israélienne.

Au cours de ces derniers mois, la tension est montée à Hébron avec l'arrivée de milliers d'Israéliens ultra-nationalistes partisans du rabin Moshe Levinger. Ces partisans, pour qui Hébron et sa région font partie de la «Terre promise» à Israël, ont bâti à la périphérie même de Hébron la ville moderne de Kyriat Arba, tandis qu'un certain nombre de familles

juives étaient réinstallées dans l'ancien quartier juif de Hébron, sous protection militaire israélienne.

Au cours des derniers mois, les accrochages entre colons juifs et palestiniens de Hébron se sont multipliés. Le 7 juillet dernier, un étudiant juif talmudiste avait été assassiné. En représailles, les colons juifs de l'implantation Kyriat Arba ont mis à sac le marché arabe de la ville. Après ce meurtre, les autorités militaires israéliennes avaient destitué le maire par interim de Hébron, M. Moustapha Natche, et imposé le couvre-feu sur la ville palestinienne.

A la fin de la semaine dernière, les militants du mouvement israélien «La Paix maintenant» s'étaient rendus à Hébron pour manifester contre la politique d'implantation du gouvernement Begin dans les territoires occupés.

Parallèlement, plusieurs membres du «comité de solidarité avec l'Université palestinienne de Bir Zeit» protestaient contre la présence juive au cœur même de la ville des patriarches, qui abrite les tombeaux présumés d'Abraham, Isaac et Jacob, vénérés par l'islam et le judaïsme.

Les colons juifs, conduits par le mouvement annexionniste «Goush Emounim», souhaitent pour leur part étendre l'ancien quartier juif de Hébron. Ils réclament en outre le droit de se constituer en milices d'auto-défense - ce qui leur a été formellement refusé par le ministre israélien de la Défense, M. Moshe Arens. (ats, afp, reuter)

L'express Nice-Paris déraile

Quatre étudiantes canadiennes ont été tuées et 24 autres personnes blessées dans le déraillement de l'express de nuit Nice-Paris hier matin près d'Avignon, a indiqué la police française.

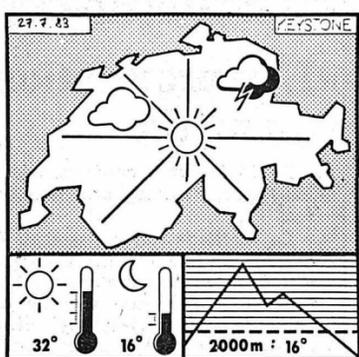
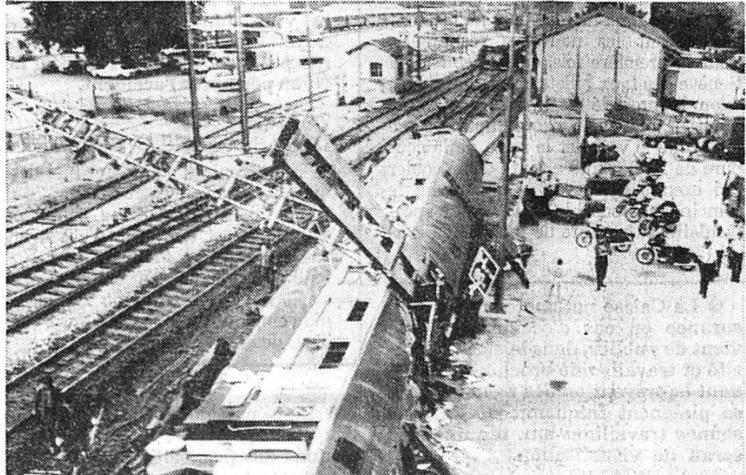
L'accident s'est produit peu après une heure du matin alors que le convoi venait de traverser Barbentane, à 15 kilomètres au sud d'Avignon, à la vitesse de 140 kmh. Les enquêteurs de la Société nationale des chemins de fer français

(SNCF) travaillent sur l'hypothèse d'une défaillance d'un essieu de la seconde voiture qui aurait entraîné un tanguage du convoi. Ils se fendent sur le témoignage du mécanicien du train qui rapporte qu'un voyant lumineux indiquant la surchauffe d'un essieu s'est allumé en gare de Barbentane peu avant l'accident.

Les quatre victimes, âgées de dix-sept à vingt ans, ont été éjectées d'une voiture couchette qui s'est renversée sur le côté de même que trois autres voitures. Toutes de la région d'Ottawa, elles revenaient d'un stage de langue sur la Côte d'Azur. Une cinquième Canadienne qui était avec elles se trouve dans un état grave dans un hôpital marseillais. Neuf autres membres du groupe sont blessés moins grièvement.

Il s'agit du plus grave accident ferroviaire cette année en France.

Selon les témoins, la plus grande confusion a suivi l'accident alors que les quelque 600 passagers tentaient de se dégager des débris du convoi en pleine nuit. (ats, reuter)



M

météo

Pour toute la Suisse: le temps sera assez ensoleillé. Toutefois, en fin de journée, il faut s'attendre à des développements d'orages, surtout dans l'ouest et au sud. En montagne, vent faible à modéré du sud. Rafales en plaine en cas d'orages.

Evolution probable pour jeudi et vendredi: partiellement ensoleillé et orageux, surtout jeudi.

Mercredi 27 juillet 1983
30e semaine, 208e jour
Fête à souhaiter: Nathalie

| | | |
|--------------------|----------|----------|
| | Mercredi | Jeudi |
| Lever du soleil | 6 h. 03 | 6 h. 04 |
| Coucher du soleil | 21 h. 13 | 21 h. 12 |
| Lever de la lune | 22 h. 52 | 23 h. 14 |
| Coucher de la lune | 8 h. 11 | 9 h. 13 |

| | | |
|------------------|--------|--------|
| | Lundi | Mardi |
| Lac des Brenets | 749,63 | 749,62 |
| Lac de Neuchâtel | 429,38 | 429,40 |

S

sommaire

Nouveau record de chaleur SUISSE Page 2

Jeux MAGAZINE Page 4

Exportations horlogères en juin: stop à la baisse ECONOMIE Page 5

R

région 2e cahier

Nos forêts en danger

 PAGE 9

Serre 90
La Chaux-de-Fonds
Tél. 23 00 55

le VRAI spécialiste en électro-ménager et agencements de cuisines

68190

MONDE

E

entre autres

L'expropriation du mythe

La Cisjordanie controversée a laissé perler le sang, une nouvelle fois.

La fusillade qui a assourdi le campus de l'Université islamique d'Hébron, outre trois morts et 28 blessés, a fait une victime de taille: le dialogue tenu qui aurait dû permettre aux peuples survivant dans la région de ne pas dépasser un point de non-retour dont les limites, du reste, s'entourent d'un halo savamment entretenu...

Car il est vrai que la tension régnant à Hébron va en crescendo depuis quelques semaines. Les affrontements entre Juifs et Arabes se multiplient et se répondent, tels des échos malsains.

Légitime...

La politique israélienne de colo-

nisation de la Cisjordanie, dès ses débuts, a toujours été nimbée de force. Autant le gouvernement que les partisans israéliens d'une ligne dure à l'égard des territoires occupés portent une responsabilité certaine dans cette folie meurtrière raisonnée dont les soubresauts n'ont plus de fin.

Les tenants du radicalisme ont toujours fait référence, le cas échéant, à l'action violente pour imposer leur présence en Cisjordanie. Fanatisés à l'extrême, ils ne servent même plus la cause qu'ils pensaient être la meilleure.

Dépassant les intentions premières de Menahem Begin, le masque qui les aveugle ouvre encore plus largement les yeux des Palestiniens... et ne peut que jouer à l'avantage de ce peuple dont les errances, récentes, vont en s'amplifiant. Le mythe d'une pérégrination sans fin a revêtu un visage nouveau pour s'appliquer à ceux qui, en toute bonne foi également, retournent à l'Histoire puiser la source de leurs revendications.

Cette Histoire que les occupants israéliens pensaient pouvoir exploiter à leur profit vient de mourir une nouvelle fois à Hébron.

Trahie par des coups dont ils ne sont pas les victimes, mais les auteurs responsables.

Pascal-A. BRANDT

Armée américaine Test laser réussi

Pour la première fois, l'armée américaine a réussi un essai en vol de rayons laser à haute énergie, pour abattre des missiles air-air, se déplaçant à près de 3500 kilomètres à l'heure. Le laser placé à bord d'un avion-citerne «C-135», reconverti en laboratoire, a abattu cinq missiles air-air «sidewinders». Le test a eu lieu récemment en Californie. (ats)

Terrorisme arménien La Suisse accusée

L'Assemblée consultative turque a décidé d'envoyer des lettres de protestation à la France et la Suisse. Elle a condamné ces deux pays qui, selon les autorités turques, soutiennent les terroristes arméniens et sont indifférents dans la lutte contre ce genre de terrorisme. (ats)

En bref

● **MANILLE.** - Vingt-six personnes sont mortes à la suite de l'effondrement d'une passerelle près de Cebu, dans le centre des Philippines.

● **NIORT.** - La saison des violents orages se poursuit en France. Quatre campeurs ont été tués et trois autres personnes blessées pendant la nuit de lundi à mardi, quand une mini-tornade a ravagé des terrains de camping du marais Poitevin, au sud de Niort.

● **BEYROUTH.** - Les affrontements inter-palestiniens se sont poursuivis hier dans la vallée de la Bekaa au Liban pour la quatrième journée consécutive, marquée par des contacts entre l'opposition libanaise au président Amine Gemayel et les adversaires de M. Yasser Arafat au sein de l'OLP.

● **JÉRUSALEM.** - Une jeune Palestinienne, 20 ans, de Naplouse (Cisjordanie occupée) a été tuée hier soir par des civils israéliens armés.

● **LONDRES.** - La balance des paiements courants de la Grande-Bretagne a enregistré en juin un excédent de 373 millions de livres (environ 194 millions de francs) contre un déficit de 302 millions (966 millions de francs) en mai.

● **WELLINGTON.** - La France a procédé à un nouvel essai nucléaire la semaine dernière, à Mururoa, dans le Pacifique.

● **TURIN.** - Un tribunal a condamné 12 terroristes des Brigades rouges à la réclusion à vie.

● **BELGRADE.** - La Ligue des communistes de Yougoslavie, réunie en plénum à Belgrade, a donné son soutien au «programme de stabilisation de l'économie yougoslave», qui recommande des «transformations radicales» du système économique.

● **COLOMBO.** - Trente-cinq prisonniers tamouls ont été tués par des co-détenus dans une prison de Colombo et plusieurs émeutiers ont été abattus, a annoncé la radio de Sri Lanka en précisant que le couvre-feu total a été étendu à tout le pays.

Pologne: les libérations continuent

Soixante-cinq prisonniers politiques et 252 détenus de droit commun ont été libérés mardi en Pologne en vertu de la loi d'amnistie, ce qui porte le nombre total des personnes amnistiées jusqu'ici à 500 environ, a annoncé l'agence officielle PAP.

La veille, selon les statistiques fournies hier au cours d'une conférence de presse par le vice-ministre de la Justice, M. Tadeusz Skora, 186 personnes avaient été relâchées des prisons polonaises, dont 137 «politiques». Au total, rappelle-t-on, quelque 1500 prisonniers, dont un millier de «droits communs», devraient bénéficier de la procédure d'amnistie, selon les indications officielles.

Par ailleurs, toujours selon PAP, trois nouveaux militants de l'opposition clandestine se sont livrés à la milice pour bénéficier de la loi d'amnistie.

Deux d'entre ces personnes, Mme Barbara Boratynska, psychologue, ancienne employée de la section régionale du syndicat dissous Solidarité de Cracovie (sud du pays), et M. Henryk Rutkowski, mécanicien de Gorzow Wielkopolski (nord-ouest), s'occupaient de la «diffusion de publications illégales et de tracts anti-Etat», précise l'agence. La troisième, M. Kazimierz Michaluk, agriculteur de Biala Podlaska (Est), était membre d'une «association illégale anti-Etat». (ats, afp)

En Irak Attaque iranienne repoussée

Une nouvelle offensive iranienne contre la région de Hadj Omran, au nord-est de l'Irak, a été repoussée hier après-midi par l'aviation irakienne, a affirmé le commandant du premier corps d'armée irakien, responsable du secteur nord du front.

Des unités de l'armée iranienne, a précisé le commandant irakien cité par l'agence irakienne «Ina» reçue à Manama, ont lancé hier à l'aube une attaque contre les positions irakiennes dans la région de Hadj Omran et se sont «emparées d'une importante position de l'armée irakienne».

Hier après-midi, a poursuivi le commandant irakien, les forces de Bagdad ont lancé une contre-attaque et ont réussi, avec l'appui de la chasse irakienne, à «récupérer cette position». (ats, afp)

Dans le Val-d'Oise «Nous, on n'aime pas les étrangers»

Un individu, de type européen âgé d'une trentaine d'années et armé d'un pistolet de gros calibre, a tiré quatre coups de feu à blanc samedi contre un restaurateur arménien de Bouqueval (Val-d'Oise), Gilbert Tchakerian, avant de prendre la fuite à bord d'une Renault 16.

Vers 18 h. l'inconnu a fait irruption dans le «Café-restaurant de la Mairie» et s'est précipité vers M. Tchakerian occupé à servir quelques clients au comptoir. Sans un mot, il a sorti son arme de sa poche et a tiré à quatre reprises en direction du tenancier qui s'est couché à terre.

M. Tchakerian s'est relevé quelques instants plus tard interpellé par l'individu qui lui a lancé: «Bientôt ce sera pour de vrai et je tuerai tous les Arméniens».

Il s'est enfui à bord de sa voiture où était apposé sur la vitre arrière un carton proclamant: «Moi, je suis Français et je n'ai pas voté à gauche!» (ap)

SUISSE

Nouveau record de chaleur

Le thermomètre est monté hier après-midi à Bâle à 36,5 degrés, température la plus haute mesurée cette année en Suisse. Il a également fait très chaud sur le reste du Plateau: 35 degrés et plus. Au Tessin - où 36 degrés avaient été mesurés jeudi dernier - la température n'a en revanche pas dépassé 30 degrés.

De l'air chaud en provenance du Sahara a afflué toute la journée d'hier vers notre pays. Il s'est conjugué avec un soleil de plomb pour battre les records de chaleur. C'est à la station météorologique de l'Institut astronomique de l'Université de Bâle que le mercure est monté le plus haut: 36,5 degrés, soit 2,5 degrés seulement de moins que le record suisse absolu de juillet 1952: 39 degrés, à Bâle également.

Selon les indications de l'Institut suisse de météorologie (ISM), le thermomètre a grimpé hier à 35,6 à Coire, 35,5 à Viège (VS), 35,2 à Lucerne, 35,0 à Genève et Schaffhouse, 34,9 à Sion, 34,8 à Zurich-Kloten, 34,7 à Berne.

En Allemagne, les météorologues prévoient déjà que le mois de juillet 1983 pourrait être le plus chaud et le plus ensoleillé du siècle. L'ISM ne se risque pas encore à de tels pronostics: «Il est évi-

dent que la chaleur actuelle dépasse la moyenne, dit l'un de ses porte-parole, mais il reste encore cinq jours avant qu'il prennent fin et que nous puissions faire des comparaisons avec d'autres années».

Pour l'agriculture suisse, la chaleur et la sécheresse n'ont pas eu, à ce jour, de conséquences aussi graves qu'on aurait pu le craindre. «Les récents orages ont eu un effet favorable», déclare le vice-président de l'Union suisse des paysans Josef Wüest. A son avis, la situation ne redeviendra critique que si la pluie ne revient pas d'ici une semaine. (ats)

Pour les faux-monnayeurs Pas de récession

Les fabricants de fausse monnaie suisse sont plus actifs que jamais. L'année dernière, le service fédéral chargé de la lutte contre le faux monnayage a saisi des fausses pièces et des faux billets suisses pour une valeur de 196.938 francs (12.883 en 1981). En outre, de la fausse monnaie provenant de 16 Etats étrangers a été retirée de la circulation. Il y a eu, en revanche, dix fois moins de faux dollars américains et 20 fois moins de fausses liras italiennes, a indiqué mardi le Département fédéral de justice et police.

La statistique publiée par le Ministère public de la Confédération révèle en outre que les faux-monnayeurs ne reculent pas devant les nouvelles techniques. Pour la première fois, on a découvert à Genève des faux billets suisses fabriqués selon le procédé de la photo couleur. L'auteur qui avait photographié, copié puis collé le verso et le recto de la coupure de 1000 francs a tenté d'en écouler 175 exemplaires. C'est d'ailleurs lui le principal responsable de la hausse spectaculaire du nombre de faux billets saisis. (ats)

● La Caisse nationale suisse d'assurance en cas d'accidents (CNA) vient de publier, dans la série «Sécurité et travail» une brochure concernant la prévention des troubles dont se plaignent fréquemment les personnes travaillant aux terminaux à écran de visualisation.

FAITS DIVERS

Devant le Tribunal criminel de Lausanne Procès d'un policier meurtrier

Le Tribunal criminel de Lausanne a ouvert, hier, le procès d'un agent de la police municipale lausannoise, âgé de 27 ans, qui répond d'assassinat et subsidiairement de meurtre, pour avoir, le 25 août 1982, tué de quatre coups de feu son amie, une infirmière de 29 ans, mère de trois enfants, qui était alors en instance de divorce. Le jugement sera rendu à la fin de cette semaine.

La veille du crime, le policier avait eu une violente dispute avec son amie, qui manifestait l'intention d'espacer leurs rencontres. Ayant avalé, selon ses dires, trente comprimés de valium, il alla prendre son pistolet de service à la caserne de police et s'en fut querir l'infirmière à la sortie du CHUV. Parvenu dans l'appartement de la jeune femme, il s'enferma avec elle dans une chambre et tira sur elle quatre coups de feu, dont trois l'atteignirent mortellement.

Ayant constaté la mort de son amie, l'homme s'allongea auprès d'elle et se tira deux balles dans la poitrine, mais ne fit que se blesser. C'est lui qui, néanmoins, alerta la police par téléphone.

PRATTELN: SATYRE ARRÊTÉ

Une femme de 24 ans a été violée lundi soir à Pratteln (Bâle-Campagne). Son agresseur, un homme de 30 ans, qui avait perdu sa carte d'identité sur les lieux, a pu être identifié, et arrêté. La victime a dû recevoir des soins à l'hôpital.

NOYADE AU LARGE DE NYON

Un habitant de Nyon, âgé de 75 ans, qui se baignait à la plage de la ville, lundi vers midi, s'est noyé. Bien que secouru rapidement il a succombé à l'hôpital de Nyon peu après l'accident.

ZURICH: DES ASSASSINS AVOUENT

Deux hommes qui, le 1er mai dernier, avaient volé entre 6000 et 7000 francs dans le dancing zurichois «Blackout» et dont l'un d'eux avait tué un de leurs poursuivants, M. Roland Maag, 36 ans, ont été arrêtés. Il s'agit d'un laborantin de 24 ans et d'un employé de commerce de 22 ans. Tous deux ont avoué.

ACCIDENT DE PLONGÉE PRÈS DE CHILLON

M. Eric Diserens, 33 ans, de Prilly, qui avait été victime d'un accident de décompression dans les eaux du Léman, dimanche dernier, a succombé mardi au CHUV, à Lausanne. Il faisait alors une plongée avec deux camarades, par cinquante mètres de fond, au large du château de Chillon, près de Montreux.

ARGOVIE: SQUELETTE IDENTIFIÉ

Le squelette d'une fillette de sept ans, disparue en avril dans le canton d'Argovie, a été identifié avec presque certitude ainsi que l'indique la police zurichoise.

Le corps de Loredana Mancini avait été retrouvé six semaines après sa disparition dans une forêt de la région zurichoise.

Envoyée par sa mère faire des courses, la fillette n'était pas rentrée à son domicile. (ats)

● Le Département fédéral de Justice et Police (DFJP) a envoyé aux cantons des propositions sur la ma-

nière de réglementer les rues résidentielles. Les cantons ont jusqu'au 30 septembre prochain pour se prononcer

A Nyon et à Sion

Deux personnalités socialistes décèdent

M. Frédéric Rosselet, représentant du parti socialiste à la Municipalité «exécutif» de la ville de Nyon, est mort lundi à l'âge de 51 ans. Il appartenait à une grande lignée de socialistes romands. Son père, Charles Rosselet, d'origine neuchâteloise, fut longtemps le chef du socialisme genevois et il présida le Conseil national. L'un de ses frères fut maire de Lancy, sa commune natale genevoise.

Frédéric Rosselet, qui avait fait ses études dans des écoles d'horticulture et d'arboriculture à Genève et Lausanne, était encore chef de cultures à la Station

fédérale de recherches agronomiques de Changins. Il siégeait à la Municipalité de Nyon depuis 1974 et dirigeait les services de la police et des espaces verts.

On annonce, d'autre part, le décès à Sion de M. René Favre, 54 ans. Avocat et notaire, M. Favre fut président durant de longues années de la commune de Vex, député socialiste au Grand Conseil, secrétaire du Parti socialiste suisse et conseiller communal à Sion. L'un des promoteurs de la station de Thyon 2000, il est à l'origine de la célèbre piste de l'Ours, piste de ski dominant la région de Vex-Les Agettes. (ats)

Dans nos écoles

Seize pour cent d'enfants étrangers

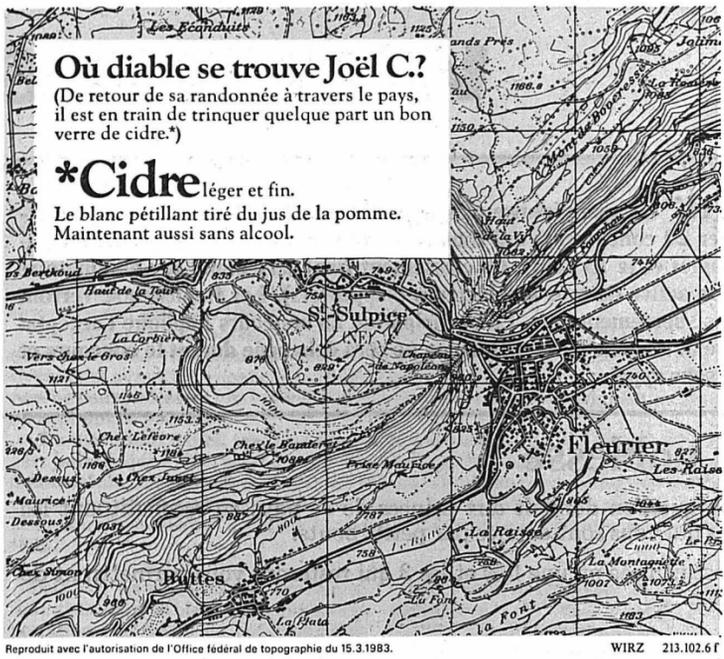
Seize pour cent des enfants ayant fréquenté l'école obligatoire suisse pendant l'année scolaire 1981-1982 étaient de nationalité étrangère.

Selon la Société pour le développement de l'économie suisse (SDS), qui a publié ces chiffres, les taux varient selon les cantons. Ce sont les écoles genevoises qui comptent le plus grand nombre d'étrangers: 40 pour cent.

Les écoliers étrangers forment 20 à 30 pour cent des effectifs dans les cantons du Tessin, de Bâle-Ville, Neuchâtel, Vaud et Zurich.

En revanche dans les cantons de Berne, Fribourg, Grisons, Lucerne, Schwytz, Valais, Appenzell Rhodes-Intérieures, Nidwald, Obwald et Uri, le taux est inférieur à 10 pour cent.

Les autres cantons (Lucerne, Argovie, Thurgovie, Bâle-Campagne, Appenzell Rhodes-Extérieures, Jura, Schaffhouse, Glaris, Saint-Gall et Zoug) avec 10 à 20 pour cent d'écoliers étrangers, sont dans la moyenne suisse. (ats)



Où diable se trouve Joël C.?
(De retour de sa randonnée à travers le pays, il est en train de trinquer quelque part un bon verre de cidre.)

***Cidre** léger et fin.
Le blanc pétillant tiré du jus de la pomme. Maintenant aussi sans alcool.

Reproduit avec l'autorisation de l'Office fédéral de topographie du 15.3.1983. WIRZ 213.102.6 f

Hôtel du Cheval-Blanc
16, Hôtel-de-Ville - ☎ 039/28 40 98
AUJOURD'HUI RÉOUVERTURE

TAXIS BLEUS
P. Mury
Service jour et nuit
Ville et extérieur **26 91 91** 66554

Publicité intensive, publicité par annonces

RABAIS 15%

Lames sapin
Fabricant de votre région
lauber sa
2720 Tramelan
032 97 45 73
toujours 4000 m² en stock dès 6.50/m²

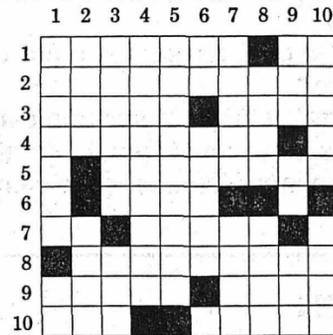
jusqu'au 31.8.83

J'ai gagné! 54-387767
Figurez-vous que bientôt, je passerai toute une journée à la TV romande, avec un des animateurs-vedettes de l'été. Parce que j'ai repéré sa tête sur une photo impayable à un concours! J'ai bien l'intention de jouer encore: il y a quatre manches et à la fin, un super-tirage doté de 17'000 francs de prix, dont une voiture Fiat Panda. Vous le faites, vous, le grand concours du magazine bouquet? Le numéro avec la deuxième manche est en vente dès maintenant, dans tous les kiosques.



DEMANDES D'EMPLOIS
CHAUFFEUR-LIVREUR
Le Service de l'aide sociale du canton du Jura cherche une place pour un homme, si possible début août. Prendre contact avec le service mentionné, ☎ 066/21 52 44 (ligne directe).

MOTS CROISÉS



HORIZONTALEMENT. - 1. Froid au figuré; Mot de joie. 2. Elle habite aux sources du Tigre et de l'Euphrate. 3. Beaucoup; Monnaie jaune. 4. Devenir vilain. 5. Poissons plats. 6. Vit une culotte à l'envers. 7. Possessif; Passereau étourdi. 8. Dentelure. 9. Donne un coup de scie pour limiter un tenon; Pareillement. 10. Possessif; Trompe par des feintes.

VERTICALEMENT. - 1. Rouleaux compresseurs; Se met souvent en vedette. 2. Etat en Asie; Ancienne mesure agraire. 3. Marteau à deux pointes; Chef éthiopien. 4. Servent à saisir des objets. 5. Se rapproche de l'arsenic. 6. Conjonction; Animal qui brame. 7. Bébé l'apprécie; Ancien registre du parlement de Paris. 8. Graminée des prés; Utile à la danseuse. 9. Ne fera jamais de hautes études; de là; Peigne de tisserand. 10. Mot de regret; Morte dernièrement.

(Copyright by Cosmopress 2260)

PETITES ANNONCES

Perdus - trouvés

CHAT blanc, avec collier bleu, égaré région Les Bulles. Bonne récompense. ☎ 039/28 53 45. 84174

CHATTE tricolore, nommée Minette, égarée quartier Commerce, Jacob-Brandt, Crêtets. ☎ 039/26 53 41, le soir. 84165



Coiffure SALON MÉTROPOLE
Serre 95 - ☎ 039/23 37 75

OUVERT 84151

Possibilité unique:

Quatre fois RHIN-HOLLANDE avec MS URSULA aux prix imbattables!

Dès Fr. 590.- tout compris

Dates: 1. 06 au 12 août 1983 3. 16 au 22 août 1983
2. 13 au 18 août 1983 4. 23 au 28 août 1983

Programme:
Croisière sur le Rhin avec le véritable bateau suisse MS URSULA Bâle - Strasbourg - Rudesheim - Cologne - Düsseldorf - Amsterdam ou Amsterdam - Düsseldorf - Cologne - Coblenz - Rudesheim - Worms - Strasbourg - Bâle.

Chemin de fer 2e classe Bâle-Amsterdam ou Amsterdam-Bâle. Un logement dans un bon hôtel à Amsterdam sur la base de chambre double avec douche/ toilette et petit-déjeuner ainsi que transfert du port à l'hôtel et de l'hôtel à la gare d'Amsterdam.

Les participants auront les services de l'hôtesse à bord et d'un guide à Amsterdam. Sur le bateau, pension complète avec une cuisine suisse très agréable.

- Prix forfaitaires par personne:
- Cabine double catégorie C (lits bas, douche/WC, hublot) **Fr. 590.-**
 - Cabine double catégorie B (lits bas, douche/WC, hublot) un peu plus grand que C **Fr. 650.-**
 - Cabine double catégorie A-2 (lits bas, douche/WC, grande fenêtre à ouvrir) **Fr. 790.-**
 - Cabine double catégorie A-1 (lits bas, bain/WC, grande fenêtre à ouvrir, très spacieuse) **Fr. 850.-**
 - Cabine individuelle catégorie C et chambre individuelle en Hollande **Fr. 738.-**

TALON D'INSCRIPTION
Je m'inscris/nous nous inscrivons définitivement pour la croisière suivante avec MS URSULA

- 06 au 12 août 1983 (remontée Amsterdam-Bâle)
- 13 au 18 août 1983 (descente Bâle-Amsterdam)
- 16 au 22 août 1983 (remontée Amsterdam-Bâle)
- 23 au 28 août 1983 (descente Bâle-Amsterdam)

Cabine désirée: Cat. C Cat. B Cat. A-2 Cat. A-1

Veillez marquer ce qui convient!

Nom/ Prénom

Adresse

NPA/ Domicile

Tél.

2e personne

Signature

Les inscriptions seront notées selon l'ordre de l'arrivée. Avec les inscriptions, vous aurez un programme détaillé.

A envoyer à: **PANALPINA TRAVEL/Rhin-Hollande-Tours, Aeschengraben 26, 4002 Bâle, ☎ 061/23 20 11.** 03-81

egp Service Photo Coop



Format <extra grand> .80 | .70 Format <standard>

Votre avantage N° 1: Pour votre première commande de photos couleurs, notre Service Photo Coop vous remet gratuitement un film Kodak du même type.

- 10 x 10 9 x 9
- 10 x 13 9 x 11
- 10 x 15 9 x 13
- 10 x 13 9 x 11

Votre avantage N° 2: Pour le développement de négatifs, le Service Photo Coop vous développe simultanément votre film (toutes marques) pour Fr. 1.90 seulement.

Votre avantage N° 3: Le Service Photo Coop vous garantit une fidélité des couleurs remarquable grâce à une technique de mesure colorimétrique contrôlée par ordinateur et un service soigné. Vous ne payez que les photos réussies.

Votre avantage N° 4: Déposé aujourd'hui - repris après-demain et être satisfaits des belles photos couleurs.

...et pour chaque première commande 1 film gratuit

Dans tous les Centres Coop et Grands Magasins Coop avec Service Photo

RITTERGOLD

le cidre spécial de pomme avec lequel on se lie d'amitié.



No 1 en Suisse!



thurella Bischofszell

44-5179

Concours 1983: De quel pays nous a été envoyée la carte postale illustrant cette page?
 Envoyez vos réponses jusqu'au 20 août sur une carte postale illustrée en indiquant vos noms, adresse et lieu de domicile ainsi que la mention «Réponse au concours No....» (une seule réponse par carte).

Règlement: Chaque réponse exacte participera à un tirage au sort permettant de sélectionner 20 concurrents qui tous recevront un prix. (20 pages seront publiées entre le 9 juillet et le 13 août). Le classement final sera établi par éliminatoire avec la participation active de tous nos lecteurs (supporters). Les finalistes se verront proposer 3 énigmes supplémentaires. La participation au concours implique l'acceptation de son règlement. Aucune correspondance ne sera échangée durant le concours et le classement sera sans appel.

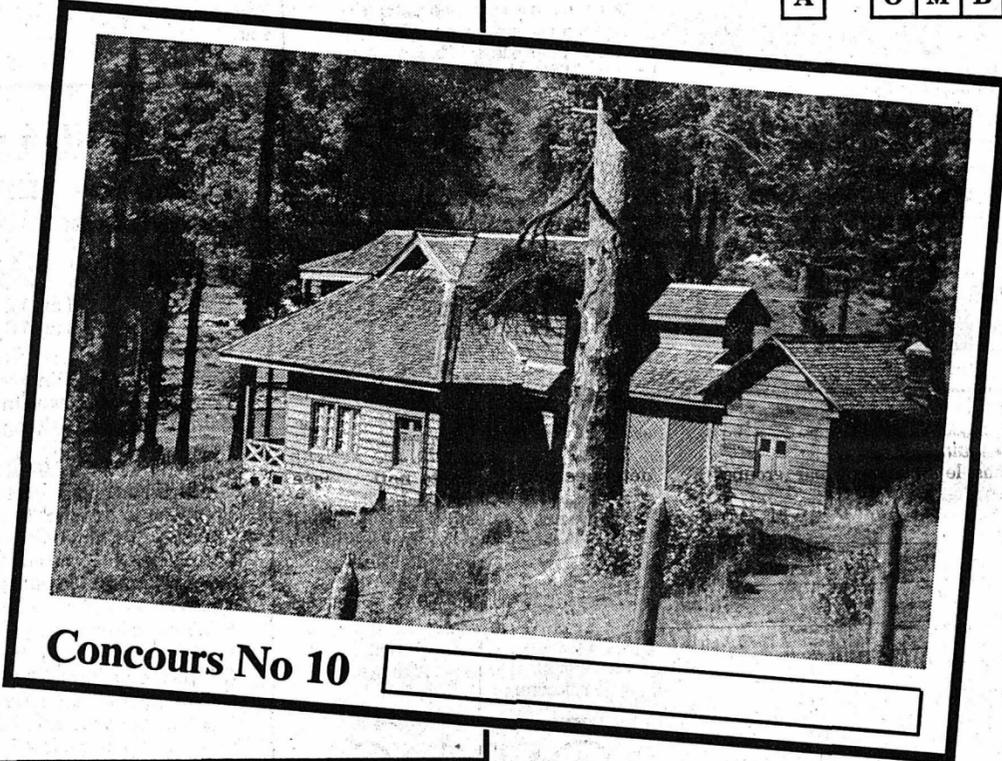
1er indice: religion

Un chef de tribu, né dans le pays à découvrir. Fonda une religion qui prit un grand essor. On le désigne sous un nom très connu que vous trouverez en rendant à chaque voyageur Suisse ci-après son bagage respectif.

| Bernard | Odile | Ursula | Daniel | Hans |
|---------|-------|--------|--------|------|
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |

- Les 2 filles dont une a une valise bleue vont à l'étranger mais pas en France
- 2 des garçons se déplacent en vélo. L'un dans son pays, l'autre en France
- Daniel ne reste pas en Suisse
- Celui ou celle qui va en Espagne à une valise noire
- 2 personnes partent en voiture dont une, avec la valise rouge, en France, l'autre en avion car elle se rend au Japon
- Odile va en Espagne
- Bernard a une valise grise l'autre cycliste une beige
- Hans ne pratique pas le vélo

Prenez la première lettre du nom de celui qui reste en Suisse, les premières du porteur de la valise noire, la quatrième du propriétaire de la bleue, 2 fois la première du cycliste qui visite la France et les 2 premières du dernier voyageur.



3e indice: noblesse

Découvrez le nom que l'on donnait aux princes de ce pays en reconstituant les noms de 6 légumes qui vous sont donnés par petits bouts.
 Chaque partie n'est utilisée qu'une fois et les 3 qui resteront vous permettront de composer la réponse.

| | | | | | | | | | | | | | | | |
|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|
| | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | | | | |

A O M B S I R E G E
 P O R A A R
 U B S A L
 E R T I C R E
 J I R I S
 F I H A A S
 N E U T A U
 P C O E R G
 N C A H

2e indice: exploration

En 1497, un navigateur découvrit comment atteindre notre pays mystérieux par voie de mer. Il fut nommé vice-roi d'une partie de ce territoire. Son nom apparaîtra dans la grille ci-dessous lorsque vous y aurez placé tous les mots:

| | | | | | | | | | | | |
|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |

ACIER - AGA - ALE - ARRET - AUDE - AVEC -
 BATI - CABOT - ED - EGAL - ET - LE - MAT - ON -
 OSEE - RADE - RATE - RUE - TANGER - TC - TEST
 - TETE

Le jeu à l'envers

Déplacez-vous d'une case à l'autre sans utiliser les diagonales et trouvez ainsi 4 noms communs de 15 lettres.

Le premier part de 1 pour arriver à 2, le second de 3 pour se terminer à 4, ainsi de suite.

Dans le même mot, il ne faut pas repasser 2 fois par la même lettre mais certaines sont communes à plusieurs mots (6 lettres en tout).

| | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | 1 | | 6 | 7 | | 3 | |
| | ▼ | | ▼ | ▼ | | ▼ | |
| E | R | M | E | A | | | D |
| F | R | S | I | P | G | M | E |
| | O | N | N | P | R | O | D |
| | I | D | I | L | A | U | D |
| I | S | S | S | S | A | S | I |
| P | R | E | A | E | M | S | E |
| M | I | R | T | N | E | N | M |
| I | C | E | H | T | T | N | E |
| ▲ | ▲ | ▲ | ▲ | ▲ | ▲ | ▲ | ▲ |
| 5 | 4 | 2 | 8 | | | | |

Une fois au but il vous restera encore 6 lettres, qui permettent de former un nom propre d'un personnage dont la vie est intimement liée à celle du pays à découvrir.

Découvrez le nom de ce pays mystérieux en résolvant les diverses énigmes que nous vous proposons; chacun des indices découvert vous donne une partie de la réponse et l'assemblage logique de ces différents éléments vous permettra de découvrir la solution.
 Si vous peinez, le jeu à l'envers, vous aidera à arriver plus vite au but!

- Nos prix:**
- 1 semaine de vacances en Bulgarie, valeur Fr. 1000.-. Offert par les voyages et
 - 1 semaine de vacances dans les Grisons, valeur Fr. 400.-
 - 1 abonnement d'un an à L'IMPARTIAL
 - 17 prix de consolation

Adressez vos réponses à: L'IMPARTIAL, concours vacances
 Rue Neuve 14, 2300 La Chaux-de-Fonds

ECONOMIE

Exportations horlogères en juin: stop à la baisse

Les exportations de produits horlogers ont très légèrement progressé en juin dernier, ramenant le déficit de janvier à juin 1983 par rapport au premier semestre de l'exercice 1982 à - 5,7% seulement.

La tendance à la baisse a donc été stoppée. Reste à voir s'il s'agit ici uniquement d'une variation saisonnière due principalement à l'accélération des livraisons avant les vacances horlogères, ou si le redressement sera confirmé non pas sur juillet ou encore août 1983 qui ne sont pas assez significatifs, mais en septembre prochain.

En attendant, voici, traduits en chiffre les résultats de nos ventes à l'étranger: janvier-juin 1983, total de nos exportations horlogères: 1.562,9 millions de francs. Juin 1983: 306,6 millions de francs. La valeur moyenne des produits exportés s'est appréciée de 13,6% par rapport à ce qu'elle était en juin 1982, ou pour tout le semestre, de 14,6% en comparaison avec le premier semestre de 1982.

Cela dit, les performances horlogères sont d'autant plus bienvenues que les exportations de biens de consommation (1.296,6 mio) n'ont guère varié au regard du mois correspondant de l'année précédente (nominalement + 0,4%; en termes réels: 1,4%; valeur moyenne + 1,9%; sans objets d'art ni antiquités ces valeurs donnent respectivement: + 0,6%; + 0,5%; et + 0,1%) ainsi que le précise la Direction générale des douanes en publiant les résultats globaux du commerce extérieur de notre pays le mois dernier.

Rubrique économique:
Roland CARRERA

Les exportations de biens d'équipement (1.560,5 mio de fr. au total) ont par contre nettement régressé en termes nominaux et réels (respectivement: - 6,4% et - 13,3%) conjointement à une progression de 8% de la valeur moyenne.

En Chine 192.000 affaires de «crimes économiques»

La Chine a découvert 192.000 affaires de crimes économiques depuis le lancement voici seize mois d'une campagne contre la corruption, écrit un dirigeant du parti communiste dans le «Quotidien du peuple». Selon M. Han Guang, secrétaire de la commission disciplinaire du comité central, un noyau pourri de membres du parti était responsable de ces crimes.

Environ 30.000 coupables ont été condamnés et 8500 expulsés du parti. Moins de 200 des crimes découverts portaient sur des sommes de plus de 100.000 yuan. Mais M. Guang ajoute que tant de membres du parti étaient impliqués dans la corruption et les pots-de-vins qu'éliminer ceux-ci revenait à remettre le parti lui-même dans le droit chemin. (ats, reuter)

Les ventes à l'étranger de matières premières et de demi-produits (1.837,2 mio de francs) ont en revanche enregistré une sensible croissance; sans métaux précieux ni pierres gemmes: + 9% nominalement et + 9,4% en termes réels, avec une valeur moyenne de - 0,4% le résultat est spectaculaire.

Les exportations de l'industrie métallurgique se sont resserrées en termes nominaux et réels (- 53,1 mio ou 2,2%, respectivement - 8,5%, avec une valeur moyenne accentuée de 6,9%. Les livraisons de machines non électriques ont notamment accusé une mévente (- 119,9 mio), alors que se développaient celles des machines et appareils électriques (+ 20,8 mio de fr.). Développements de nos ventes extérieures en produits pharmaceutiques (+ 33,5 mio de fr.), autres produits chimiques (+ 24,1 mio), matières colorantes (+ 16,4 mio) préparations pour la protection des plantes et parasitocides (+ 12,9 mio) qui ont

Chômage partiel Nouveau recul en juin

Le chômage partiel a continué de reculer en juin, comme il l'avait fait au cours des mois précédents. Selon des chiffres publiés à Berne, les Offices du travail ont enregistré 47.560 chômeurs partiels en juin, contre 54.736 le mois précédent. L'ensemble des horaires de travail a été réduit de 1,731 millions d'heures en juin contre 1,889 million en mai et 1,163 million en juin 1982.

Dans le classement par groupes de professions, le nombre des chômeurs partiels a diminué notamment dans l'industrie des métaux et des machines (- 3239) la mise en œuvre des textiles (- 820) et dans l'industrie horlogère (- 687). Par contre, l'industrie du papier (+ 309) et le groupe alimentation, boissons, tabac (+ 136) ont enregistré une faible progression du chômage partiel. (ats)

tous concouru à la plus-value de 99,4 mio de francs (ou 10,7%) obtenue par l'industrie chimique (en termes réels + 16,3%. Sans variation du niveau des prix, les textiles et l'habillement ont progressé de 7,1% (+ 22,6 mio). Stabilité des exportations de denrées alimentaires.

Notons pour conclure que les exportations de bijouterie et d'ouvrage en métaux précieux ont diminué d'un tiers! (- 45,6 mio de francs). Métaux précieux et pierres gemmes accusent ensemble une baisse de 34,3 mio de francs de leurs exportations.

Au total nos exportations ont été pour l'ensemble de la Suisse et des produits de 25.952,7 millions en juin 1983 (- 4.511,8 mio par rapport à juin 1982). Nos importations elles ont par contre connu une augmentation de 2.810,6 mio de francs avec un total de 30.464,5 millions toujours pour ce mois de juin. (R.Ca)

En deux mots et trois chiffres

● Le montant d'argent frais demandé au marché suisse par les émissions publiques d'obligations a atteint au premier semestre de cette année un record. Selon le bulletin mensuel de juillet de la Banque Nationale Suisse (BNS), le volume d'argent frais demandé par les emprunts offerts en souscription publique est cependant en recul au deuxième trimestre. De janvier à juin 1983, le montant d'argent frais demandé s'est élevé à 9,77 milliards de francs, alors qu'il avait atteint 9,02 milliards de francs pour la période correspondante de 1982.

● La marche des affaires de l'Union de Banques Suisses (UBS) est demeurée bonne durant le deuxième trimestre. Tous les secteurs ont participé à cette évolution favorable. La somme du bilan a progressé de 3,6 milliards de francs pour s'inscrire à 113 milliards. Les perspectives pour le second semestre sont optimistes, indique l'UBS.

● Une grande partie des actions détenues par la société nationalisée française Saint-Gobain chez Olivetti serait sur le point de passer dans les mains de l'homme fort du groupe italien, M. Carlo De Benedetti. C'est ce que révèle dans sa dernière édition l'hebdomadaire milanais «Panorama». Par l'intermédiaire de la société financière CIR, la famille De Benedetti est déjà un des actionnaires principaux du géant italien de l'électronique.

Livraisons de céréales Discussions soviéto-américaines

Les Etats-Unis et l'Union soviétique ont ouvert mardi à Vienne deux jours de discussions sur le renouvellement de l'accord sur les livraisons de céréales américaines.

En raison de l'engorgement du marché et du fait qu'après quatre années de «vaches maigres», les récoltes s'annoncent bonnes cette année en URSS, cette dernière est en position de force et les Américains prévoient des négociations longues et difficiles.

Aux termes de l'accord en cours, qui expire fin septembre, Moscou s'était engagé à acheter un minimum de six millions de tonnes de céréales américaines par an avec option d'en acheter deux millions de tonnes supplémentaires sans avoir à rouvrir de négociation.

Dans le contexte actuel, l'URSS ne dépend plus des Etats-Unis pour ses besoins en céréales mais elle pourrait vouloir assurer ses approvisionnements à long terme.

Les experts occidentaux pensent que si les conditions sont bonnes, les Soviétiques pourraient accepter d'accroître légèrement leurs achats aux Américains.

Moscou a fait savoir qu'il voulait obtenir des Américains le ferme engagement qu'ils ne se serviraient plus des céréales comme arme politique dans l'imposition de sanctions, comme le fit l'ancien président Jimmy Carter après l'intervention soviétique en Afghanistan. (ats, reuter)

Dans le canton de Nidwald Enorme faillite

Une procédure de faillite vient d'être ouverte contre une entreprise de constructions en nom collectif Langenstein Frères, à Ennetmoos (NW). La Caisse d'épargne de Nidwald, intéressée à des constructions d'une valeur de plusieurs millions à Ennetmoos, est le créancier le plus important, a rapporté le quotidien lucernois «Luzerner Tagblatt».

A l'occasion de la première assemblée des créanciers début juin, le bilan estimé représentait 12,7 millions de francs de passif et 4,8 millions à l'actif. Bien que le chef d'entreprises, M. Karl Langenstein, ait proposé un arrangement de remise de dettes, l'entreprise de constructions n'a pas été en mesure de s'acquitter du dédommagement de 15 pour cent réclamé par les créanciers.

En haute saison, l'entreprise Langenstein occupait 45 personnes. (ats)

Trafic à Zurich-Kloten Chiffres en hausse

Au cours du premier semestre 1983, le trafic enregistré à l'aéroport de Kloten a été plus important qu'au premier semestre 82. Selon les données révélées mardi par la direction de l'aéroport, 4 millions de passagers ont été transportés, soit 3,7% de plus que l'année dernière. C'est le trafic charter qui enregistre l'augmentation la plus importante: 9,3%.

4.066.469 passagers ont été transportés à partir de Kloten, dont quelque 3,5 millions par vols de ligne, 440.383 par vols charters, 27.828 par trafic privé.

87.120 tonnes de fret ont été acheminées (+ 5,4%). Le transport du courrier par poste a également augmenté, en particulier sur les lignes de l'Atlantique Nord, de 16,3% (6082 tonnes de courrier).

Les mouvements de l'aéroport ont augmenté de 1,6%, soit un total de 58.989 atterrissages et départs pour le trafic de ligne et de charter. (ats)

Prix de l'énergie

| Produits pétroliers en gros | | |
|-----------------------------|--------|--------|
| Rotterdam (US\$/T) | 19.783 | 26.783 |
| Gasoil | 244.— | 241.— |
| Super | 313.— | 313.— |
| Normale | 296.— | 296.— |

| Bâle (F.S./T) | | |
|---------------|-------|-------|
| Gasoil | 536.— | 525.— |
| Super | 675.— | 678.— |
| Normale | 650.— | 653.— |

Produits pétroliers au détail

| (Région La Chaux-de-Fonds - Le Locle) | | |
|---------------------------------------|------|------|
| Essence (cts/l) | | |
| Prix officiels | | |
| Super | 1.28 | 1.28 |
| Normale | 1.24 | 1.24 |
| Diesel | 1.25 | 1.25 |

| Fuel dom. (F.S./100 kg) | | |
|-------------------------|--------------|--------------|
| Citerne de ménage | 60.85 % lit. | 60.85 % lit. |
| 2000 à 5000 l. | 65.50 % kg | 65.50 % kg |
| 5000 à 8000 l. | 64.— % kg | 64.— % kg |
| 8000 à 11000 l. | 63.— % kg | 63.— % kg |
| Bois de cheminée | 19.50 le sac | 19.50 le sac |
| Briquettes (pq 25 kg) | 61.20 % kg | 61.20 % kg |
| Anthracite | 82.30 % kg | 82.30 % kg |

CICA + Groupement des marchands

BOURSE

| NEUCHÂTEL | | W'thur n. | | 1745 | | 1740 | | Honeywell | | 256.50 | | 262.— | | |
|-----------------|--------|------------|--------------------|----------|--------|---------------|--------|-----------|---------------------|---------|---------|-------|-------|--|
| A | B | 16450 | 16500 | Inco ltd | 32.50 | 32.50 | | | | | | | | |
| Cr. Fonc. Ne. | 650 | 650 | Zurich n. | 9850 | 9825 | IBM | 262.— | 264.— | | | | | | |
| La Neuchâtel. | 550 | 550 | Zurich p. | 1395 | 1385 | Atel | 139.— | 139.50 | | | | | | |
| Cortaillood | 1500 | 1450 | BBC I-A- | 1340 | 1345 | Bell | 178.— | 179.50 | | | | | | |
| Dubied | 175 | 180 | Ciba-gy p. | 2030 | 2045 | MMM | 65.25 | 65.— | | | | | | |
| HORS BOURSE | | Ciba-gy p. | | 833 | 837 | Owens-Illin | 76.25 | 75.— | | | | | | |
| Roche b/jce | 91000 | 91000 | Ciba-gy b.p. | 1630 | 1640 | Pepsico Inc | 71.25 | 73.— | | | | | | |
| Roche 1/10 | 9125 | 9100 | Jelmoli | 1670 | 1700 | Pfizer | 84.75 | 88.75 | | | | | | |
| Asuag | 39 | 40 | Hermes p. | 320 | 330 | Phil Morris | 127.— | 127.50 | | | | | | |
| Kuoni | 5250 | 5300 | Globus p. | 2975 | 3000 | Phillips pet | 74.50 | 75.25 | | | | | | |
| Astra | -11 | -11 | Nestlé p. | 4025 | 4030 | Proct Gamb | 111.— | 111.50 | | | | | | |
| ACTIONS SUISSES | | Nestlé n. | | 2710 | 2710 | Rockwell | 71.25 | 71.25 | | | | | | |
| B. Centr. Coop. | 805 | 805 | Sandoz p. | 6225 | 6225 | Schlumberger | 120.— | 122.— | | | | | | |
| Swissair p. | 870 | 882 | Sandoz n. | 2200 | 2210 | Sears Roeb | 90.— | 89.75 | | | | | | |
| Swissair n. | 734 | 732 | Sandoz b.p. | 955 | 958 | Smithkline | 153.— | 156.— | | | | | | |
| Bank Leu p. | 4200 | 4200 | Alusuisse p. | 752 | 758 | Sperry corp | 89.75 | 90.75 | | | | | | |
| UBS p. | 3245 | 3250 | Alusuisse n. | 267 | 267 | STD Oil ind | 109.50 | 111.— | | | | | | |
| UBS n. | 617 | 615 | Sulzer n. | 1770 | 1760 | Sun co inc | 92.25 | 93.75 | | | | | | |
| SBS p. | 313 | 313 | ACTIONS ÉTRANGÈRES | | A | | B | | A | | B | | | |
| SBS n. | 236 | 236 | Abbott Labor | 103.50 | 104.50 | Aetna LF cas | 79.25 | 81.25 | Achat | 2.09 | Vente | 2.12 | | |
| SBS b.p. | 263 | 265 | Aetna alu | 73.25 | 74.50 | Alcan alu | 60.25 | 60.25 | 1 \$ canadien | 1.6925 | 1.7225 | | | |
| C.S. p. | 2085 | 2080 | Amx | 60.25 | 60.25 | Amx | 60.25 | 60.25 | 1 \$ sterling | 3.18 | 3.24 | | | |
| C.S. n. | 399 | 399 | Am Cyanamid | 105.— | 106.50 | Amro Bank | 46.— | 46.50 | 100 fr. français | 26.55 | 27.25 | | | |
| BPS | 1395 | 1395 | ATT | 130.50 | 130.50 | Anglo-am | 44.75 | 45.25 | 100 lires | -1345 | -1385 | | | |
| BPS b.p. | 140.50 | 140.50 | ATL Richf | 105.— | 106.— | Amgold | 253.— | 253.50 | 100 DM | 80.55 | 81.35 | | | |
| Adia Int. | 1660 | 1670 | Baker Intl. C | 47.50 | 49.25 | Mach. Bull | 11.25 | 11.— | 100 fr. belges | 4.— | 4.10 | | | |
| Elektrowatt | 2840 | 2840 | Baxter | 129.— | 133.— | Cons. Goldf I | 23.50 | 24.25 | 100 pesetas | 1.39 | 1.44 | | | |
| Galenica b.p. | 425 | 425 | Boeing | 94.— | 96.50 | De Beers p. | 21.— | 21.— | 100 schilling autr. | 11.35 | 11.75 | | | |
| Holder p. | 750 | 748 | Burrroughs | 115.50 | 117.— | De Beers n. | 21.— | 21.25 | 100 escudos | 1.72 | 1.78 | | | |
| Jac Suchard | 5670 | 5770 | Caterpillar | 94.50 | 93.75 | Gen. Shopping | 576.— | 580.— | MARCHÉ DE L'OR | | Achat | | Vente | |
| Landis B | 1420 | 1420 | Citicorp | 82.25 | 83.— | Norsk Hyd n. | 136.— | 140.— | Once \$ | 425.— | 428.— | | | |
| Motor col. | 655 | 655 | Coca Cola | 105.50 | 105.50 | Phillips | 39.25 | 39.25 | Lingot | 28700.— | 28950.— | | | |
| Moeven p. | 3450 | 3425 | Control Data | 125.— | 125.50 | Rio Tinto p. | 18.25 | 18.50 | Vreneli | 185.— | 195.— | | | |
| Buerhle p. | 1520 | 1515 | Du Pont | 99.25 | 101.— | Robeco | 226.— | 227.50 | Napoléon | 184.— | 196.— | | | |
| Buerhle n. | 300 | 300 | Eastm Kodak | 145.50 | 147.50 | Rolinco | 223.— | 224.— | Gulf Oil | 208.— | 220.— | | | |
| Buerhle b.p. | 331 | 331 | Exxon | 73.75 | 74.50 | Royal Dutch | 98.— | 99.— | Halliburton | 42.— | 42.— | | | |
| Schindler p. | 2160 | 2180 | Fluor corp | 44.50 | 45.25 | Sanyo eletr. | 4.05 | 4.05 | Homestake | 35.— | 35.— | | | |
| Bâloise n. | 625 | 620 | Gén. elec | 112.50 | 113.50 | Aquitaine | 43.75 | 43.50 | Honeywell | 124 1/2 | 124 1/2 | | | |
| Rueckv p. | 6925 | 6925 | Gén. Motors | 157.— | 159.— | Sony | 30.— | 30.75 | Inco ltd | 15 1/2 | 15 1/2 | | | |
| Rueckv n. | 3260 | 3270 | Gulf Oil | 82.50 | 84.25 | Unilever NV | 147.50 | 148.50 | IBM | 125 1/2 | 126.— | | | |
| W'thur p. | 2960 | 2930 | Halliburton | 58.— | 58.— | AEG | 58.50 | 58.50 | ITT | 46 1/2 | 47 1/2 | | | |
| | | | Homestake | 73.— | 74.50 | Basf AG | 123.— | 125.— | Litton | 66 1/2 | 66 1/2 | | | |
| | | | | | | Baymer AG | 123.50 | 124.50 | MMM | 85 1/2 | 84 1/2 | | | |
| | | | | | | Commerzbank | 146.— | 147.50 | | | | | | |

| BILLETS (CHANGE) | | | |
|---------------------|-------|-------|--|
| | Achat | Vente | |
| 1 \$ US | 2.04 | 2.16 | |
| 1 \$ canadien | 1.64 | 1.76 | |
| 1 £ sterling | 3.05 | 3.40 | |
| 100 fr. français | 25.75 | 28.25 | |
| 100 lires | -1250 | -1500 | |
| 100 DM | 79.75 | 82.75 | |
| 100 fl. hollandais | 71.— | 74.— | |
| 100 fr. belges | 3.90 | 4.30 | |
| 100 pesetas | 1.30 | 1.60 | |
| 100 schilling autr. | 11.35 | 11.75 | |
| 100 escudos | 1.50 | 2.10 | |

| NEW YORK | | | |
|-----------------|--------|--------|--|
| A | B | | |
| Aetna LF & CASX | 38 1/2 | 38 1/2 | |
| Alcan | 35 1/2 | 37 1/2 | |
| Alcoa | 40 | 41 1/2 | |
| Amx | 28 1/2 | 28 1/2 | |
| Att | 61 | 61 1/2 | |
| Atl Richfld | 50 1/2 | 50.— | |
| Baker Intl | 23 1/2 | 23 1/2 | |
| Boeing Co | 45 1/2 | 46 1/2 | |
| Burrroughs | 55 1/2 | 56.— | |
| Canpac | 39 1/2 | 40.— | |
| Caterpillar | 44 1/2 | 44 1/2 | |
| Citicorp | 39 1/2 | 39 1/2 | |
| Coca Cola | 49 1/2 | 49 1/2 | |
| Crown Zeller | 29 1/2 | 29 1/2 | |
| Dow chem. | 35 1/2 | 35 1/2 | |
| Du Pont | 47 1/2 | 49 1/2 | |
| Eastm. Kodak | 69 1/2 | | |



MIGROS

Nos pommes chips? De bonnes pommes de terre du pays bien sûr, frites dans de l'huile d'arachide toute blonde. Pour une fraîcheur* croustillante.

MIGROS data



CHIPS M
Frische-Garantie
Garantie fraîcheur
Garanzia di freschezza

Aimées de tous: Pommes chips
130 g **1.90** (100g=1.46) 260 g **3.40** (100g=1.31)

Tout en saveur: Pommes chips au paprika
(avec un nouveau mélange de paprika)
130 g **2.10** (100g=1.62) 260 g **3.90** (100g=1.50)

* Le délai de vente très court garantit la fraîcheur croustillante de nos pommes chips.

Economies actives:

Tous les sirops

Offre spéciale du 27.7 au 9.8



-.70 de moins par litre

Exemple: Sirop de framboises 2.70 au lieu de 3.40 (+ dépôt)

Pointes d'asperges Del Monte

Multipack du 27.7 au 2.8



boîte de 298 g (Eg = 198 g) 2.10

2 boîtes 3.40 au lieu de 4.20

Eg (100 g = -.85,9)

Pommes chips

Offre spéciale du 27.7 au 2.8



sachet de 260 g 2.80 au lieu de 3.40

(100 g = 1.07,7)

Potages en sachets et potages instantanés (emballages de 4 sachets)

Multipack du 27.7 au 2.8



-.20 de moins par emballage dès l'achat de 2 au choix

Exemple: Crème d'asperges 75 g -.60 au lieu de -.80 (100 g = -.80)

Cervelas géants

Offre spéciale jusqu'au 9.8



1 paire (340 g) 1.90 au lieu de 2.60

(100 g = -.55,9)

Nous réduisons le prix des bananes!

jusqu'ici 2.40 le kg

nouveau prix **2.-** le kg

Autres offres:

Offre spéciale du 27.7 au 2.8

Café en grains Exquisito ou Espresso
sachet 250 g **-.50** de moins
sachet 500 g **1.-** de moins

Offre spéciale jusqu'au 2.8

Toutes les salades en bocaux de 350-400 g
-.40 de moins par bocal
Exemple: Céleri 350 g (Eg = 220 g) **-.90** au lieu de 1.30 Eg (100 g = -.40,9)

Offre spéciale du 27.7 au 9.8

Tous les cornets de crème glacée
cornet de 70 g **-.75** au lieu de **-.95** (100 g = 1.07,1)

Fougère Néphrolepis 750 la plante

Beurre de cuisine

Offre spéciale du 27.7 au 30.7

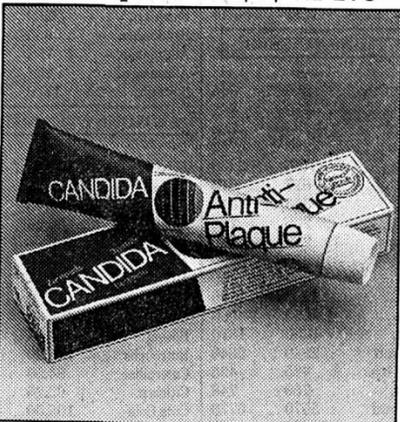


250 g 2.70 au lieu de 3.05

(100 g = 1.08)

Dentifrice Candida Anti-Plaque

Multipack du 27.7 au 2.8



2 tubes 3.80 au lieu de 4.40

(100 g = 1.90)

MIGROS



SPORTS

Concours hippique national de Tramelan dès jeudi Une participation très relevée

Malgré la concurrence d'Hickstead où l'équipe suisse est engagée, le Concours hippique national de Tramelan connaît un succès de participation absolument remarquable. Cela promet aux spectateurs de grandes journées sportives où les places de vainqueur seront chèrement acquises. Pour les connaisseurs, citons les noms de ceux qui formaient, il y a peu de temps encore, le cadre olympique suisse: Bruno Candrian, Max Hauri, Hermann von Siebenthal, Jürg Friedli, Hans Möhr, eh oui, qui nous revient cette année dans une épreuve, malgré le poids des ans.



Jürg Notz sera présent sur le plateau des Reussilles dès jeudi. (Photo archives Schneider)

Parmi les vainqueurs d'épreuves S aux précédents Concours hippiques de Tramelan nous retrouverons les excellents cavaliers que sont Markus Fuchs, Gerhard Etter, Philippe Guerdat, vainqueur de la Longines Cup l'an dernier, Francis Racine, Uli et Jürg Notz, Markus Mändli, Beat Grandjean, Beat Röthlisberger et bien d'autres.

Une mention également à deux de nos meilleures amazones du moment: Sabine Villard et Anne Laubscher.

Avec plus de 280 chevaux et plus de 800 départs répartis sur quatre

journées, du jeudi 28 au dimanche 31 juillet, le Plateau des Reussilles connaîtra une nouvelle fois l'affluence des grands jours de fête toute dédiée à la gloire du cheval.

Comme toujours, à part les concours, les spectateurs pourront assister à de belles attractions avec, en vedette, la Fanfare montée et le carrousel des lances d'Elgg, fondés par le grand de l'hippisme helvétique Paul Weier. La présentation qu'elle fera les samedi et dimanche de la manifestation n'aura rien à envier à d'autres formations qui foulèrent

l'herbe de nos pâturages ces dernières années.

UN FAMEUX TREMPLIN

Pour les éleveurs de chevaux de selle, le CHNT reste un tremplin bienvenu pour soutenir le marché du cheval suisse. Depuis vingt ans, les organisateurs vouent un soin particulier à présenter les meilleurs sujets des syndicats d'élevage régionaux. Une épreuve d'aptitude sous la selle, sous les auspices de la Fédération suisse d'élevage et une épreuve d'aptitude au saut, permettent aux éleveurs d'obtenir des certificats officiels. La reconversion soutenue depuis ses débuts a déjà porté de magnifiques fruits.

Il n'est pas besoin d'employer des superlatifs pour dire que le Concours hippique national 1983 à Tramelan va au devant d'un succès retentissant.

Amis des chevaux, soyez parmi les nombreux spectateurs attendus; vous serez enthousiasmés. (sp)

Critérium cycliste à Morteau Jocelyn Jolidon victorieux



Un succès de plus pour Jocelyn Jolidon.

Le Franc-Montagnard Jocelyn Jolidon vient de s'illustrer dans trois épreuves pour amateurs auxquelles il a pris part en France voisine. C'est ainsi qu'il a brillamment remporté en solitaire le critérium de Morteau sur 72 km. Le Jurassien a terminé avec 11 secondes d'avance sur Marcel Spohn de Besançon. On trouve ensuite 12e von Allmen, Le Locle, 16e Charmillot, Neuchâtel, 19e Vallat, 20e Ferraroli, 21e Schafroth, tous trois de La Chaux-de-Fonds.

Trois jours auparavant, dans le critérium de Montbéliard disputé sur 78 km., Jocelyn Jolidon avait déjà pris la seconde place, battu au sprint de justesse par le Bizontin Marcel Spohn. Le 3e était Baldeck de Mulhouse et le 8e Bernard Voillat de Dampierre, tous dans le temps du vainqueur.

Dans une troisième épreuve courue sur route cette fois, le Grand Prix de Fuans sur 135 km. le Jurassien de l'équipe Conti-Descote a été encore parmi les plus actifs ce qui lui a permis de se classer à la 4e place, le sprint pour la victoire ayant été remporté par le Français Rochat. (y)

Critérium à Alost Demierre deuxième

Le Belge Eric Vanderaerden, qui fut le premier leader du 70e Tour de France qui vient de s'achever, et qui abandonna au pied des Pyrénées, a remporté le premier critérium de l'après-Tour, à Alost, en Belgique.

Le champion de Suisse, le Genevois Serge Demierre, vainqueur final du classement de la combativité du Tour de France, a pris la deuxième place dans un sprint d'un groupe d'échappés à quatre, devant Michel Pollentier (qui n'a pas couru le TdF) et Lucien Van Impe (roi des grimpeurs).

Alost (Be). - Critérium sur 95 km.: 1. Eric Vanderaerden (B) 2 h. 11'00" (moyenne 43,510 kmh); 2. Serge Demierre (B); 3. Michel Pollentier (B); 4. Lucien Van Impe (B); 5. Willy Tierlinck (B) à 8". (si)

Intéressant meeting d'athlétisme, ce soir Stefan Niklaus au Centre sportif

Mercredi soir à 18 h. 30, l'Olympic organisera un meeting d'athlétisme avec les épreuves suivantes: 110 m. haies; 100 m.; 200 m.; 400 m.; 1000 m. Plusieurs des meilleurs athlètes du pays ont l'intention d'y participer tels le recordman suisse du décathlon Stefan Niklaus et son camarade Michele Rufenacht ainsi que les Lausannois Chatelan, Humbert et l'international Cassina sur les haies. Les Chaux-de-Fonnières Chantal Botter et Anne-Mylène Cavin s'aligneront également sur 100 m. et 200 m.

CHAUX-DE-FONNIÈRES SÉLECTIONNÉES

Pour le Westathletic juniors qui se disputera le prochain week-end à Lisbonne et réunira les équipes du Portugal, d'Espagne, d'Irlande, de France, d'Italie et de Suisse, la FSA a sélectionné Anne-Mylène Cavin (400 m. et 4 x 400 m.) et Nathalie Ganguillet (poids et disque).

C'est là une excellente compétition pour les deux sociétaires de l'Olympic.

Jr.

Paix 70
La Chaux-de-Fonds

MEUBLES

039/23 02 06

INCROYABLE!

OUVERT
pendant les vacances

Le NAIN

HIRSCHI

du MEUBLE

10 SALONS CUIR ET 4 TISSUS
AU PRIX D'ACHAT

Lundi-vendredi: 14 h. à 18 h. 30 - Samedi: 9 h. à 12 h. et 14 h. à 17 h.

84125

Actuel • FUST • Actuel

Prix-FUST
898.-
Location Fr. 53.-/ms
possibilité d'achat.
Durée minimum 3 mois.

Lave-linge
Electrolux
WH 39

rendement exceptionnel
4 kg, 220V/10A

d'autres modèles de: AEG, Bauknecht, Bosch, Electrolux, Hoover, Indesit, Miele, Rotel, Schulthess, Adora, Novamatic etc.

- Livraison gratuite
- Grande remise à l'emporter
- Constamment des appareils d'exposition à prix bas
- Le meilleur prix de reprise de votre ancien appareil

Garantie de prix: Argent remboursé, si vous trouvez le même meilleur marché ailleurs.

Chaux-de-Fonds, Jumbo 039/26 68 65
Bienna, 36, Rue Centrale 032/22 85 25
Marin, Marin-Centre 038/33 48 48
Lausanne, Genève, Etoy, Villars-sur-Glâne et 42 succursales 05-2569

Votre spécialiste pour cuisine

Votre spécialiste pour électro-ménager

FUST

printemps

En vente également à
innovation
LE LOCLE
et St-IMIER



Fêtons le 1er AOÛT

A notre stand du 1er août, sur le trottoir, devant le magasin il vous est offert de quoi égayer la fête nationale: lampions, torches, drapeaux et feux d'artifice.

LAMPIONS
dès

-.95

DRAPEAUX
dès

-.30

TORCHES POUR
LE JARDIN
3 pièces

3.-

Feux d'artifice
assortiment
de 38 pièces

14.-

ALLUMETTES
BENGALE
3 boîtes

1.50

FEUX D'ARTIFICE
GÉANTS,
assortiment
de 40 fusées

39.90

VOLCANS
SUISSES
4 pièces

9.50

ASSORTIMENT
«JUBILÉ»
27 pièces

19.75

28-1000

SPORTS

Du bon football pour les 2100 spectateurs de La Charrière La discipline à la base d'un nul de prestige

● LA CHAUX-DE-FONDS - CELTIC GLASGOW 1-1 (1-1)

De nombreuses personnes parmi les 2100 spectateurs présents, hier soir, à La Charrière, sont venues voir Celtic Glasgow. Mais ces amateurs de football ont également pu découvrir La Chaux-de-Fonds. Le champion suisse de ligue nationale B de la saison 1982-1983 s'est hissé à la hauteur de son adversaire.

Au terme d'un match agréable à suivre, les Chaux-de-Fonniens ont partagé l'enjeu de manière méritée. Grâce à leur engagement, mais surtout à une discipline de tous les instants, les «jaune et bleu» sont parvenus à obtenir un résultat nul de prestige. A la reprise imparable de Tommy Burns (17e minute), Christian Matthey a répliqué par une volée de rêve (33e) consécutive à un corner tiré par Raoul Noguès. Deux buts splendides se sont chargés d'agrémenter cette chaude soirée. Mais les spectateurs (encore trop peu nombreux) ont vibré à d'autres occasions.

La préparation du FC La Chaux-de-Fonds se poursuivra par deux matchs amicaux en fin de semaine. Samedi à 17 h. 30 sur le terrain d'Echallens, les Neuchâtelois donneront la réplique au CS Chênois. Dimanche 31 juillet dès 17 heures à Damvant, une partie du contingent de l'équipe-fanion et des juniors affronteront une sélection d'espérons jurassiens.

— par Laurent GUYOT —

Les dirigeants du FC La Chaux-de-Fonds ont, de leur côté, fixé l'heure de la première rencontre de championnat prévue à La Charrière. Samedi 13 août, la partie entre La Chaux-de-Fonds et Neuchâtel Xamax, un derby cantonal attendu, débutera sur le coup de 20 heures.

QUELLE PUISSANCE PHYSIQUE

«Ce numéro 4, c'est un roc!» A la sortie de la douche, Christian Matthey s'est montré impressionné par la puissance physique de Roy Aitken mais aussi de Murdo MacLeod et consorts.

Celtic Glasgow a tout tenté pour redorer son blason après sa défaite à Bâle. Ne lésinant pas sur les moyens engagés, les Ecossais se sont chargés de donner un bel échantillon de l'engagement physique régnant au plus haut niveau.

L'unique but écossais a vu son origine lors d'une mésentente entre Mario Capraro et Gabor Pavoni. John Buckley est parvenu à centrer en retrait. Tommy Burns n'a pas raté la cible dès 15 mètres. Par la suite, la défense chaux-de-fonnière et Roger Läubli, par trois fois, se sont opposés avec succès à des essais de MacClair, Aitken et autre MacStay.

TEST SATISFAISANT

On a marqué sur son corner contre les Anglais, c'est beau! Non? Marc Duvalard s'est félicité de l'engagement et de la discipline de son équipe. L'entraîneur chaux-de-fonnière n'a pas voulu tomber dans quelconque excès. Mais le premier test s'est avéré satisfaisant à ses yeux. Nous avons connu quelques difficultés dans les premières minutes puis dans les 20 dernières. Mais c'est tout de même nous qui nous créons les deux dernières grosses occasions. Finalement nous nous en sommes as-

La Chaux-de-Fonds: Läubli; Mundwiler; Meyer; Laydu (57' Schleiffer); Capraro; Ripamonti; Baur; Noguès; Pavoni (68' Gianfreda); Matthey, Vera.

Celtic Glasgow: Bonner; McGrain (73' Sinclair); Aitken; McAdam; Reid; McStay; McLeod; Burns; McClair; Buckley (60' Moyes); Craignie.

Arbitre: M. Georges Sandoz de Auvergnier.

Buts: 17' Burns (0-1), 33' Matthey (1-1).

Spectateurs: 2100.

Notes: Stade de La Charrière, peulose en excellent état, chaleur suffoquante, présence de Gilbert Gress dans les tribunes.

sez bien sorti face au pressing écossais.

Tactiquement le FC La Chaux-de-Fonds est parvenu à appliquer les directives de son nouvel entraîneur. Notre système a consisté en une surveillance de zone jusqu'à 30 mètres de nos buts puis en un marquage strict. A part quelques problèmes du côté gauche au départ, les joueurs se sont tirés d'affaire. Il s'agira de le répéter encore mieux lors des matchs de championnat. Car cette saison il ne s'agira pas du centre-avant d'Ibach



La reprise de volée du droit de Christian Matthey (tout à droite) finira sa course au fond des filets de Bonner (numéro 1). McAdam, Reid (numéro 3) et McLeod (numéro 6) demeureront impuissants. (Photo Schneider)

ou Rütli mais bien de celui de Servette, Grasshoppers ou NE Xamax.

BUT DE RÊVE

Pour sa première apparition à La Charrière sous les couleurs chaux-de-fonnières, Christian Matthey a réussi un but de rêve. Sur un corner bôté par Raoul Noguès, le centre-avant «jaune et bleu» s'est précipité pour envoyer une puissante volée du droit sous la transversale. Le ballon a frappé sous la barre avant de revenir derrière la tête du gardien et retomber dans les filets nous a confié la nouvelle recrue chaux-de-fonnière.

Outre sa splendide réussite, Christian Matthey s'est mis en évidence. L'ancien Fribourgeois, déjà au bénéfice d'une remarquable condition, a beaucoup bougé, sollicitant la balle, créant des brèches

dans la défense adverse. Trop crispé, Gabor Pavoni s'est montré moins à l'aise que lors des matchs précédents. De son côté, Michel Vera a retrouvé un punch perdu durant le second tour de la saison 1982-83.

Grâce à une occupation rationnelle du terrain et à une discipline collective dans l'entre-jeu et en défense, La Chaux-de-Fonds est parvenue à résister au pressing constant dans les vingt dernières minutes du Celtic. Auparavant les Raoul Noguès, Hansruedi Baur et autre André Mundwiler ont donné un aperçu de leurs possibilités. Leurs coéquipiers ne sont pas demeurés en reste. La cuvée 1983-84 du FC La Chaux-de-Fonds nous a laissé un avant-goût intéressant. Aux joueurs de confirmer dans les mois à venir cette première impression favorable.

Championnats du monde d'escrime à Vienne

Bon début des épéistes suisses

LES RÉSULTATS

Fleuret féminin par équipes, quarts de finale: Italie bat Chine 9-5; URSS - France 9-6; Hongrie - RDA 9-1; RFA - Pologne 9-4. - Demi-finales: RFA (Hanisch 3, Bischoff 2, Weber 2, Wessel 2) bat Hongrie (Kovacs 2, Szocs 2) 9-4; Italie (Cicconetti 3, Zalaffi 3, Vaccaroni 2, Mochi 1) bat URSS (Soboleva 3, Guilianova 1, Dimitrenko 1, Vochtchikina 1) 9-6.

Finale: Italie (Vaccaroni 1, Cicconetti 3, Zalaffi 1, Mochi 4) bat RFA (Hanisch 3, Bischoff 1, Weber 2, Wessel 1) 9-7. Finales places 3/4: Hongrie - URSS 9-7.

Epée individuelle, 1er tour, Poule 7: 1. Sallesse (Fr) 3 v.; 2. Paul (GB) 2; 3. Nigon (S) 2. Éliminés: Sung Moon (Cor-S) 1; Castillo (Ven) 0. Poule 20: 1. Poffet 5; Ganef (Bel) 3; 3. Kramer (Bre) 3. Éliminés: Dörfel (Lux) 3; Liston (GB) 1; Bouali (Sahara). Poule 22: 1. Carrard (S) 4; 2. Mazzoni (It) 4; 3. Piorio (Bre) 3. Éliminés: Van Laecke (Bel); Pachta (Aut); Boubshiet (Sahara). Poule 15: 1. Cui Yining (Chine) 4; 2. Giger (S) 4; 3. Dessureault (Can) 2. Éliminés: El-Thoweni (Kow) 2; Lis (Pol) 1; Roman (You) 1. Poule 16: 1. Suchanecki (S) 5; 2. Manzi (It) 4; 3. Dong Chunlin (Chine) 3. Éliminés: Sa-

vic (You) 2; Kato (Jap) 1; El-Rashied (Sahara) 0.

2e tour, Poule 1: 1. Zao Lishong (Chine) 4; 2. Hjerpe (Su) 3; 3. Poffet (S) 3; 4. Dessureault (Can) 2. Éliminés: Jurka (Tch) 2; Benko (Aus) 1. Poule 5: 1. Papp (Hon) 4; 2. Suchanecki (S) 4; 3. Nickl (RFA) 3; 4. Forslow (Sue) 2. Éliminés: Strohmeyer (Aut) 2; Brill (NZ) 0. Poule 7: 1. Chondogo (URSS) 5; 2. Lenglet (Fr) 3; 3. Cuomo (It) 3; 4. Giger (S). Éliminés: Koppang (Nor) 1; Dong Chunlin (Chine) 1. Poule 8: 1. Nigon 5; 2. Mochaiev (URSS) 3; 3. Mazzoni (It) 3; 4. Shelley (EU) 2. Éliminés: Kuras (Fr) 2; Fiorio (It) 1. Poule 11: 1. Shifrin (EU) 4; 2. Chronowski (Pol) 3; 3. Kolczonay (Hon) 3; 4. Lembacher (Aut) 3. Éliminés: Carrard 2; Schiel (Lux) 0.

3e tour, Poule 2: 1. Aelnin (URSS) 4; 2. Nigon 4; 3. Hagen (Nor) 2; 4. Joos (Be) 2. Éliminés: Bellone (It) 1; Forslow (URSS) 1. Poule 3: Strzalka (Pol) 3; 2. Boisse (Fr) 3; 3. Mazzoni (It) 2; 4. Tiltchko (URSS) 2. Éliminés: Chouinard (Can) 2; Poffet (S) 2. Poule 5: 1. Kolczonay (Hon) 4; 2. Lenglet (Fr) 4; 3. Suchanecki 3; 4. Felisiak (Pol) 3. Éliminés: Vaggö (Sue) 1; Cocker (NZ) 0. Poule 6: 1. Borrmann (RFA) 5; 2. Giger 3; 3. Sallesse (Fr) 2; 4. Zhao Lihong (Chine) 2. Éliminés: Schiffrin (EU) 1; Dessureault (Can) 1. (si)

Meeting d'athlétisme de Munich

Un premier temps fort

Devant 25.000 spectateurs, le meeting international de Munich a constitué, à moins de deux semaines des championnats du monde d'Helsinki, un premier temps fort de la saison: La Tchecoslovaque Jarmila Kratochvilova (32 ans) a amélioré le record du monde du 800 mètres, vieux de trois ans et qui appartenait à la Soviétique Nadejda Olisarenko, en 1'53"28, soit 15 centièmes de mieux. Ce record du monde est le 20e enregistré cette saison.

Peu auparavant, l'Allemand de l'Ouest Erwin Skamrahl, âgé de 24 ans, avait effacé des tables le record d'Europe du 400 mètres du Soviétique Viktor Markin en l'améliorant d'un dixième de seconde (44"50). Enfin, une meilleure performance mondiale de la saison a été enregistrée sur 3000 m. steeple, le Kényan Kip Rono couvrant la distance en 8'17"71.

Cette soirée au Stade olympique va également du point de vue helvétique par la lutte que livraient cinq athlètes pour tenter d'arracher en extremis leur billet pour les championnats du monde. Cinquième du 800 mètres, Christoph Ulmer a le mieux tiré son épingle du jeu en frôlant de deux centièmes la limite B avec son chrono de 1'46"82. La Lausannoise Doriane McClive-Lambelet a également terminé cinquième, mais elle a manqué nettement la limite: le train imposé par Kratochvilova étant trop rapide pour elle.

Félix Böhni, qui a disputé son 34e (!) et dernier concours avant les mondiaux, a enregistré son quatrième 0 de la saison, ne pouvant franchir la première hauteur qu'il affrontait, soit 5 m. 50.

(si)

Pour Bernard Hinault Opération nécessaire

Bernard Hinault, contraint à l'abandon après 100 km. de course lors du Critérium de Callac, a déclaré qu'il souhaitait être opéré le plus rapidement possible afin d'être fixé précisément sur l'état de son genou droit douloureux et de pouvoir, ainsi, prendre une décision concernant la suite de sa carrière.

«Je me suis entraîné comme il le fallait», a-t-il indiqué dans un entretien accordé à la Télévision française, «mais au bout de 50 km., je commence à avoir des douleurs et j'ai pensé qu'il valait mieux arrêter. La décision de me faire opérer, le plus tôt possible, est prise. Je ne peux pas continuer dans de telles conditions», a-t-il poursuivi.

Bernard Hinault n'a pas dissimulé ses appréhensions à propos de sa prochaine participation au championnat du monde et de la poursuite de ses activités sportives. «Si cela ne va pas mieux après l'opération, je pense qu'il n'y aura pas le choix. Il faudra penser à la reconversion et savoir s'arrêter avant que le mal soit trop important», a déclaré le champion français.

Lauréat cette année du Tour d'Espagne, Bernard Hinault, victime d'une tendinite au genou droit, avait dû abandonner lors du Tour du Luxembourg (9 au 12 juin) avant de déclarer forfait pour le Tour de France. (si)

UN BON RÉSULTAT

Dans les trois premiers tours du tournoi individuel à l'épée, les Suisses se sont dans l'ensemble mieux comportés qu'espéré: trois d'entre eux, Daniel Giger, François Suchanecki et Gabriel Nigon, se sont qualifiés pour l'éliminatoire directe des 32 derniers. Le champion d'Europe Olivier Carrard (au deuxième tour) et Michel Poffet (au troisième) ont par contre connu l'élimination. Ce bon résultat helvétique aura des répercussions positives sur la désignation des têtes de série pour la compétition par équipes, basée sur la totalité du tournoi individuel.

L'URSS, la Pologne et la France ont qualifié chacune quatre tireurs pour la suite de la compétition. La RFA a par contre connu un sévère revers avec trois éliminés, dont l'ancien champion olympique et double champion du monde Alexander Pusch. Autre victime de marque, le Hongrois Szekely, champion du monde 1981, qui a échoué dès le premier tour.

Bien que se sentant en forme, Olivier Carrard tira mal dès le début des joutes, de sorte qu'il ne fut pas surpris de le voir comme premier Suisse éliminé.

L'échec de Michel Poffet, au tour suivant, fut plus étonnant; car il avait jusque-là fait bonne impression.

Après un départ laborieux, Gabriel Nigon s'améliora au fil des assauts pour finir par faire preuve d'une bonne forme.

Daniel Giger, l'expérience personifiée, fit à chaque fois le strict minimum nécessaire pour passer au tour suivant.

François Suchanecki ne perdit que trois assauts sur quinze.

B boîte à confidences

Zico: des billions de cruzeiros

Le Brésilien Zico, dont le transfert de Flamengo à Udine vient d'être accepté par le CONI, le Comité olympique italien, devrait débiter sous ses nouvelles couleurs le 31 juillet à l'occasion d'un match amical contre le club yougoslave de Hajduk Split.

De source brésilienne, on apprend que le club italien a déposé les... deux billions (!) de cruzeiros exigés sur un compte du club de Flamengo. Un peu d'arithmétique, les braves! Deux billions, ce sont donc deux mille millions de cruzeiros, ce qui fait nettement moins impressionnant converti en dollars, mais reste tout de même une somme imposante (3,4 millions de dollars). Le club du Frioul avait déposé 580.000 dollars seulement au moment de la signature tripartite du contrat. Zico a remporté le championnat du Brésil avec Flamengo en 1980, 1982, et 1983.

Le scandale hongrois

La Fédération hongroise a frappé fortement dans l'affaire des paris truqués qui avait éclaté il y a plusieurs mois, et dans laquelle plus de 200 footballeurs, de différentes ligues, étaient impliqués. Ainsi, environ 180 joueurs appartenant à une cinquantaine de clubs ont, finalement, été condamnés à un total de 329 années de suspension...

Liverpool favori

Comme chaque année à pareille époque, les bookmakers anglais établissent les cotes pour le prochain championnat de première division. Liverpool est donné favori à 13 contre 8, suivi de Manchester United (5 contre 2) et Tottenham Hotspur (10 contre 1).

La fin d'«Eorotex»?

Le «groupe» sportif professionnel-bâlois «Eorotex-Mavic» vit des heures difficiles. En effet, les dirigeants d'«Eorotex» ont décidé de ne plus payer les coureurs à partir du mois d'août. Les contrats du directeur sportif Werner Arnold et des coureurs portent pourtant jusqu'au 31 octobre.

Werner Arnold est donc à la recherche d'un nouveau sponsor, afin, que le groupe puisse respecter son programme de fin de saison. L'équipe a d'ailleurs confirmé sa présence lors du Grand Prix d'Argovie, le 1er août à Gippingen.

«Swiss indoors»: avec Noah

Yannick Noah, vainqueur des Internationaux de France à Roland-Garros et numéro 4 mondial, sera la tête d'affiche des «Swiss indoors» de Bâle, qui se disputeront du 8 au 16 octobre. Le Français détient le titre à Bâle. L'an dernier, il avait battu Mats Wilander en finale. (si)

Une série exceptionnelle

Le Jurassien de Delémont, Max Hürlimann qui fêtera ses 32 ans le 30 juillet prochain, figure toujours parmi les meilleurs joueurs du pays.

En effet, il a pris une part prépondérante dans la nouvelle victoire remportée par son club le TC Fairplay de Zurich dans le championnat suisse interclubs. Le Jurassien vient de réussir dans cette compétition une série exceptionnelle de seize victoires en simple. Depuis 1980, il n'a plus perdu un seul match de simple. Sa dernière défaite remonte à 1980, face à l'étranger de Berne Colin Dowdeswell. En 1979, May Hürlimann avait déjà perdu contre le même joueur. En 1975, il s'était incliné face à Jean-Claude Barclay et Peter Kander. Le dernier véritable joueur suisse à avoir vaincu le Delémontain se nomme Michel Burgener, c'était en 1974! (y)

P pronostics

Pour le prochain concours du Sport-Toto, dix experts ont fourni les prévisions suivantes:

| | | 1 x 2 |
|--------------------|--------------------|-------|
| 1. Lucerne | - Aarhus/DK | 4 3 3 |
| 2. Saint-Gall | - Werder Brême | 3 3 4 |
| 3. Young Boys | - Slavia Prague | 3 3 4 |
| 4. Admira Vienne | - Baltkyk/PL | 5 3 2 |
| 5. Bröndby/DK | - Slavia Sofia | 4 3 3 |
| 6. E. Braunschweig | - IF Elfsborg/S | 6 2 2 |
| 7. Hammarby/S | - Arm. Bielefeld | 5 3 2 |
| 8. SSW Innsbruck | - Inter Bratislava | 3 4 3 |
| 9. Honved Budap. | - Sloboda Tuzla | 6 2 2 |
| 10. B Copenhague | - IFK Göteborg | 3 3 4 |
| 11. Pogon/PL | - Malmö FF | 4 3 3 |
| 12. Twente/NL | - Fortuna Dussel. | 4 3 3 |
| 13. Videoton/H | - Cracovia/PL | 4 3 3 |

L'IMPARTIAL

Rédactions régionales:

Le Locle (039) 31 33 31
Fleurier (038) 61 35 75
Neuchâtel (038) 51 39 50

Saint-Imier (039) 41 11 83
Tramelan (032) 97 58 58
Saint-Brais (066) 58 41 55

la voix d'une région

R

regard

Helvétiquement nôtre

Peut-être bien que tout le monde s'en fiche. Peut-être bien que tout le monde regrette de ne pas avoir congé ce jour-là. Peut-être bien que seuls les vieillards et les enfants et les orateurs commis y trouvent de l'intérêt. Peut-être bien que ce n'est qu'un marché aux pétards, lampions et fusées. Peut-être bien que le message a vieilli.

Peut-être bien que sans le 1er Août, l'Helvétie serait quand même ce qu'elle est de douce, de calme et de qualité.

Mais dans la foire internationale aux fêtes nationales, notre 1er Août ressemble encore au rustique des premiers émois confédéraux. Alors que quelques cantons se souvenaient d'événements tels batailles gagnées ou changements imprimés à leur constitution en allumant des grands feux sur leurs hauteurs.

Les autorités fédérales de 1891 se sont inspirées de l'embrassement de ces tas de bois quand elles ont fêté le 600e anniversaire de la naissance de la Confédération. Et plutôt que des feux disséminés dans la géographie et dans le temps, l'on a souhaité voir s'allumer une seule flamme de Versoix (GE), à Niederhasli (ZH). Et en 1891, les cloches de toutes les églises du pays ont été priées de vibrer de concert.

En 1899, l'initiative a été reprise et sur proposition du gouvernement bernois, le 1er Août a été estampillé du sceau officiel de la Confédération.

Cela fait 84 ans que s'embrasent les feux de la même célébration et que sonnent les cloches de l'unité helvétique à une date choisie. Les feux épars des réminiscences cantonales se sont éteints devant l'éclat de la grande flamme nationale.

Cette fête, bien comme il faut, est la seule que nous saluons (presque) tous ensemble, au son de l'accordéon et du cor des Alpes. Elle a le mérite tout helvétique de ne pas jouer à la grande rassembleuse de foules émues sous la bannière musclée.

Ingrid-C. JEANNET

Substances toxiques dans l'air Nos forêts sont gravement menacées



Depuis quelques années déjà, la Service forestier du canton de Berne se préoccupe de la mort des forêts. Les forestiers sont confrontés avec une maladie mystérieuse qui se propage dans les forêts de sapin argenté du Plateau et qui atteint depuis peu d'autres sortes d'arbres également, à plus haute altitude. Des recherches approfondies menées par des instituts suisses et allemands ont révélé que les dommages sont liés à la densité de substances toxiques de l'air. Les scientifiques ne peuvent cepen-

nant encore qu'émettre des hypothèses quant aux agents pathogènes.

par M. Andreas BÜRKI
ingénieur forestier, Berne

Nombre d'experts ont donné l'alerte il y a déjà plusieurs années. Certaines espèces d'arbres ont disparu en l'espace de quelques années, voire quelques semaines. Les dégâts ont été signalés d'abord en Tchécoslovaquie, puis en Pologne et en Alle-

magne. Près de 700.000 hectares - presque quatre fois la surface totale des forêts bernoises - sont menacés en Allemagne. Dans le Land voisin de Bade-Wurtemberg, plus de 60.000 hectares de sapin argenté ont été partiellement ou totalement détruits. Des milliers d'épicéas sont menacés. La mort des arbres n'épargne pas le canton du bord de l'Aar. En Haute-Argovie, des dégâts dans les forêts de sapin argenté ont été signalés déjà au début des années 70. Au cours de ces deux dernières années, les avis de dégât se sont multipliés. Outre les sapins argentés, les épicéas, parfois aussi les hêtres et les pins, semblent également atteints.

LES SYMPTÔMES

Il n'est pas toujours aisé de discerner les symptômes de la maladie. En règle générale, la chute des aiguilles à la cime des arbres présente un signe sûr, de même que la faiblesse de la croissance. Les aiguilles et les branches se dessèchent peu à peu et elles sont très courtes. La couleur des aiguilles passe du vert bleu au jaune puis au brun grisâtre. Sur le tronc du sapin argenté, des branches gourmandes apparaissent de bas en haut.

La croissance soudain freinée de l'arbre peut se lire dans la largeur des cerneaux. Dans le canton de Thurgovie, où la maladie s'est largement propagée, l'examen d'une forêt domaniale a révélé un recul de 20 à 25 pour cent de la croissance par hectare et par année. Depuis dix ans, la quantité de branches de sapin argenté offerte sur le marché pour les décorations est nettement en baisse.

LA POLLUTION EST LA CAUSE

La mort des forêts n'a pas encore été expliquée de manière définitive. Une analyse fiable des dégâts nécessite en l'état actuel des choses des recherches approfondies, étant donné que des facteurs tels que la sécheresse, le gel, les insectes prédateurs et les conséquences d'un mauvais entretien des forêts peuvent aussi entraîner la mort des arbres.

(oid)

► Page 13

Grosse escroquerie à Bienne Plusieurs millions disparaissent

Une employée de la succursale bienneoise de la banque Procrédit est parvenue, au moyen de crédits fictifs, à empocher une somme de plusieurs millions de francs.

Comme l'a confirmé Adolf Schläpfer, directeur de Procrédit à Zurich, l'employée qui travaillait depuis plusieurs années et disposait du droit de signature, a disparu en compagnie de toute sa famille.

Le cas a été transmis à la justice. Le juge d'instruction de Bienne a du reste annoncé l'ouverture d'une procédure pénale à l'encontre de l'employée et de son mari.

Dans son communiqué publié hier après-midi, le juge d'instruction apporte quelques éléments supplémentaires: les détournements auraient duré plusieurs années. L'employée serait parvenue à cacher ses détournements en remboursant les échéances, encore une fois au moyen de faux. Enfin, avant de prendre la fuite,

l'employée a encore prélevé une somme importante dans la caisse.

La police recherche actuellement le couple qui a pris vraisemblablement la route de l'étranger. La voiture qui a été utilisée jusqu'à la frontière a été retrouvée à Bâle.

Du côté de la banque, l'organe de contrôle devra procéder à l'examen purement financier de la situation. Même si les montants dérobés sont importants, la banque Procrédit dispose de réserves suffisantes pour couvrir cette perte, a encore précisé Adolph Schläpfer. Mais aucun renseignement précis n'a pu être obtenu sur le montant exact des sommes dérobées. Plusieurs millions, annonce le juge d'instruction. Pour le directeur de Procrédit, les 5,6 millions de francs annoncés par la presse sont «exagérés».

Procrédit appartient à la Société de Banque Suisse et 16 filiales existent en Suisse. (ats)

Un agriculteur de Fenin se chauffe au gaz de fumier

A la «Follières», au nord de Fenin, M. Pierre Maridor, agriculteur, a fait construire un rural en 1980 et une maison d'habitation en 1981. Il a eu la riche idée d'y adjoindre une installation de biogaz qui fonctionne depuis novembre 1981.

Cette installation est vraiment idéale et unique dans notre région: c'est un modèle du genre. Elle permet à M. Maridor de couvrir l'essen-

tiel des besoins énergétiques de la maison d'habitation qui comporte deux logements de 5 pièces et demi ainsi que les dépendances.

Une ferme qui compte 32 unités de gros bétail, implique un important apport de fumier pailleux ainsi qu'en boue. Le fumier est versé dans une pré-fosse de 11 mètres cubes, puis haché et déversé dans un digesteur de 60 mètres cubes qui est en béton et, naturellement, isolé.

Une charge journalière de 2 à 3 mètres cubes est utilisée et le surplus se déverse dans une fosse de stockage de 180 mètres cubes. Ainsi, on a un temps de rétention des matières dans le digesteur de 20 à 30 jours.

(m)

► Page 13



La maison et le rural chauffés au biogaz. (Photo Schneider)



Q

quidam

Daniel et Simone Muller-Devaux habitent depuis treize ans Le Roselet, après avoir vécu de nombreuses années à Genève.

Daniel (66 ans) était chauffeur de poids lourds et Simone (56 ans), originaire de Lambing, ouvrière d'usine. Ils se sont connus au Val-de-Travers et se sont mariés en 1946.

Le couple Muller, qui a éduqué cinq enfants, est resté profondément attaché à la terre. Ils ne se sont jamais retrouvés dans «la peau de citadins». Une passion commune: les fleurs et le bricolage. Leur maison en témoigne, à peine a-t-on franchi le portail. Partout des fleurs, des ustensiles et objets divers trônent. Leur passion se complète admirablement: M. Muller travaille le bois, ne cesse de jardiner; Simone peint les fleurs sur les pièces de bois travaillées par son mari. Une retraite active pour ce couple au contact humain facile. Car tous deux sont de ces générations qui ont beaucoup investi dans le travail: «Nous avons été habitués à s'occuper sans relâche; aujourd'hui, nous ne pouvons pas rester sans rien faire», lancent-ils d'une même voix.

A part quelques virées dans les Alpes, créer quelque chose, admirer le travail d'autrui occupent donc toutes leurs journées. Et ils tiennent beaucoup à enrichir de leurs mains leur environnement quotidien. Avant tout pour le plaisir, car ils ne vendent pas, en principe, ce qu'ils ont façonné. Leurs enfants et petits-enfants hériteront de ce patrimoine.

Leurs projets? Ils ne manquent pas d'idées mais elles tournent toutes autour de... l'artisanat. (pve)

B

bonne nouvelle

Douce chaleur

Températures records hier, pour cette année dans notre pays.

Selon l'Institut suisse de météorologie à Zurich, c'est Bâle qui est arrivé en tête du peloton avec 35,8 degrés. Mais le Jura s'est bien tenu. Fahy n'a-t-il pas atteint 35,4 degrés, alors qu'on ne comptait que 35 degrés à Genève.

Neuchâtel, quant à lui, est un peu en retrait: 34,5 degrés. A peine 1,5 degré de plus que La Chaux-de-Fonds qui est parvenue facilement à 33 degrés, bien qu'elle domine la capitale neuchâteloise de 550 bons mètres!

Enfin, il faut remarquer que la température des rues chaudes-de-fornières dépassait largement celles des cités tessinoises: Locarno 32,5 degrés, Stabio 31,9 degrés, Magadino 31,4 degrés, Lugano 30,7 degrés, Piotta 30,5 degrés.

C'est tout juste si Chasseral ne dépassait pas la chaleur d'outre-Gothard avec 27 degrés.

La Chaux-de-Fonds - Plage, une réa-lité! (Imp)

billet

Main ouverte, la paume offerte à la vue. Elle regarde ces rivières qui la traversent de larges courbes. Là, elle lit le cours de son existence, les sources d'espoir, les cascades de malheur.

Elle trouve des affinités avec ces drôles de bêtes dont on vous affuble à la naissance. Capricorne, scorpion, cancer...

Elle se reconnaît dans la géographie du ciel. S'abandonne aux étoiles. Sa force relève de Mars. Son intelligence de Mercure. Elle a les amours en orbite autour de Vénus, la féminité dans la Lune.

Ça tourne rond, ou presque. Comme les planètes autour du soleil. Elle a l'assurance de qui sait

où il va. Rassurée. Elle a le destin entre de bonnes mains, sur des sentiers déjà battus. Le carcan occulte a peut-être des charmes discrets. Lui man-que le souffle de l'aventure. Du moins la brise de son illusion. Sa vie n'est qu'une destinée écrite ailleurs, qu'elle s'efforce d'assumer.

Elle cessera un jour de lire dans la main les pages de son avenir. Fermera le poing. Et se mettra à vivre.

PF

Ecoles professionnelles bernoises subventionnées

Le Conseil exécutif du canton de Berne a approuvé l'octroi de plus de 29 millions de francs de subventions cantonales ordinaires et extraordinaires à un certain nombre d'Ecoles professionnelles pour l'exercice 1982.

Les subventions ordinaires, totalisant 26 millions de francs, se répartissent de la manière suivante: 4,5 millions vont à dix Ecoles de métier spécialisées; 13,3 millions de francs sont destinés à 18 Ecoles d'arts et métiers; 1,7 million de francs bénéficieront à trois Ecoles moyennes de commerce et 6,4 millions de francs seront répartis entre vingt Ecoles professionnelles de commerce.

Les subventions extraordinaires de 3,2 millions de francs seront partagées entre quatre Ecoles de métier spécialisées, dix Ecoles des arts et métiers, onze Ecoles professionnelles de commerce et une Ecole moyenne de commerce. (oid)

S

sommaire

LE GRAND-CACHOT-DE-VENT. - Les marionnettes à l'heure italienne. PAGE 11

CANTON DE BERNE. - Légère régression du chômage. PAGE 13

IMPAR SERVICE

La Chaux-de-Fonds

Bois du Petit-Château: parc d'acclimatation, 6 h. 30-19 h.
 Vivarium: 14-17 h.
 Musée paysan: expos. architecture paysanne, tous les j., sauf ve, 14-17 h.
 Musée int. horlogerie: 10-12, 14-17 h.
 Musée des beaux-arts: Expo «La Chaux-de-Fonds et Jeanneret avant Le Corbusier», 10-12 h., 14-17 h.
 Musée d'histoire naturelle: 14-17 h.
 Musée d'histoire et médaillier: Expo «La Chaux-de-Fonds et Jeanneret avant Le Corbusier», 10-12 h., 14-17 h.
 Galerie Louis Ducommun: ma, je, sa, 17 h. 30-21 h.
 Bibliothèque de la Ville et département audio-visuel: 9-12 h., 13 h. 45-20 h. Discothèque: 16-20 h.
 Bibliothèques des Jeunes: Président-Wilson 32 et Jardinière 23: 13 h. 30-16 h.
 Bibliothèque science-fiction: Recrètes 29, fermée.
 Ludothèque: Serre 3, fermée.
 Artothèque: Serre 7, fermée.
 Piscine des Mélézes: 9-20 h.
 Minigolf: 10-22 h.
 Piscine Numa-Droz: fermée.
 Cabaret Rodéo: Dancing-Attractions.
 Le Scotch: Bar-Dancing.
 Club 55: fermé.
 Le Domino: Cabaret-Attractions.
 La Boule d'Or: Bar-Dancing.
 Centre de rencontre: fermé.
 Centre de jeunesse suisse allemand: Doubs 107, fermé.

Informations touristiques ADC: tél. 28 13 13, rue Neuve 11.
Planning familial: Rocher 1, tél. 28 56 56.
Consultations conjugales: tél. (038) 24 76 80.
Service d'aide familiale: tél. 23 88 38, 8-12, 14-16 h.
Ecole des parents: tél. 23 33 57 et 23 02 84.
Parents information: tél. (038) 25 56 46.
Information allaitement: tél. 26 54 15 et 35 13 76 ou (038) 53 38 66 et (038) 33 53 95.
Crèche de l'amitié: Manège 11, fermée.
Crèche Beau-Temps 8: fermée.
Services Croix-Rouge, tél. 28 40 50. Baby-sitting fermé; soins à domicile et conseils diététiques, 11-12 h., 17-18 h.
Soins à domicile, Serre 12: tél. 28 41 26.
Consult. pour stomisés, Ligue contre le cancer: Serre 12, fermée.
Information diabète: Serre 12, fermée.
Assoc. des sourds: perm. dernier je du mois, 13-15 h., Jardinière 23.
Pro Infirmis: Léopold-Robert 90, tél. 23 97 01.
Boutique 3e âge: Serre 69, fermée.
Vestiaire Croix-Rouge: Paix 73, fermé.
Pro Senectute: L.-Robert 53, tél. 23 20 20, le matin. Repas à domicile: tél. 23 20 53, le matin.
AVIVO: tél. 23 02 70 ou 23 50 85.
Accueil du Soleil: Serre 67, fermé.
Eglise réformée: secrétariat fermé.
Drop in (Industrie 22): 16-19 h., tél. 28 52 42. Ma et je, 20 h. 30-23 h.
Service médico-social (Paix 13): info., prévention et traitement de l'alcoolisme, tél. 23 16 23.
SOS alcoolisme: tél. 28 75 23.
Alcooliques Anonymes AA: tél. 28 23 76, jour et nuit.

Service postal à La Chaux-de-Fonds

Le matin: tous les bureaux sont ouverts de 7 h. 30 à 12 h. (11 h. le samedi) du 11 au 30 juillet.
 A la poste principale, le guichet No 14 (sans surtaxe entre 17 h. et 18 h. 30) est à disposition jusqu'à 19 h. (le samedi jusqu'à 12 h.).
 L'après-midi du 11 au 23 juillet, seules sont ouvertes la poste principale et celle de l'Hôtel de Ville, de 14 à 17 h. (samedi excepté). Du 25 au 29 juillet, tous les bureaux seront ouverts de 14 h. à 17 h.
 Le service de distribution ne subit aucune modification.
 Les demandes de réexpédition du courrier doivent être déposées au guichet, par écrit, au moins quatre jours à l'avance.

La Main-tendue: No 143. 20" d'attente.
 Aide aux victimes de désaxés sexuels: tél. 28 11 13, lu, 14-22 h., ma à ve 14-20 h.
Pharmacie d'office: jusqu'à 20 h. 30, Centrale, L.-Robert 57. Ensuite, police locale, tél. 23 10 17, renseignera.
 Service d'urgence médicale et dentaire: tél. 23 10 17 renseignera. (N'appellez qu'en cas d'absence du médecin de famille).
 Consommateurs Information: fermée.
 Consult. juridiques, Serre 67: fermées.
 Assoc. défense chômeurs: fermée.
 Société protectrice des animaux: D.-JeanRichard 31, tél. 23 45 65, 17-19 h.
 Contrôle des champignons: Service d'hygiène, L.-Robert 36, lu au ve, 11-12 h., 17-18 h.
Police secours: tél. No 117.
Feu: tél. No 118.

Fleuriste de service cet après-midi:
 Mottier, Léopold-Robert 83

CINÉMAS

Corso: 20 h. 45, Jeux de nuit.
 Eden: 20 h. 45, Philadelphia Security; 18 h. 30, Jeunes filles sans tabou.
 Plaza: 20 h. 45, N'oublie pas ton père au vestiaire.
 Scala: relâche jusqu'au 3 août.

Le Locle

Bibliothèque ville: fermée.
 Bibliothèque des jeunes: fermée.
 Ludothèque: M.-A.-Calame 5, fermée.
 Piscine: 9-20 h.
 Le Dragon d'or: bar-dancing.
Pharmacie d'office: Casino, jusqu'à 20 h. En dehors de ces heures, le No 117 renseignera.
Permanence médicale: en l'absence du médecin traitant, tél. No 117 ou service d'urgence de l'hôpital, tél. (039) 31 52 52.
Permanence dentaire: No 117 renseignera.
 Soins à domicile: 16 h. 30-18 h. 30, lu, me, ve, tél. 31 20 19. Ma, je, tél. 31 11 49.
 Information diabète: Hôpital, lu après-midi, tél. 31 52 52.
 La Main-Tendue: tél. No 143.
 AVIVO: tél. 31 51 90.
 Service aide familiale: tél. 31 82 44, 9-10 h.
 Planning familial: tél. 28 56 56.
 Consult. conjugales: (038) 24 76 80.
 Office social, Marais 36: fermé.
 Crèche pouponnière: fermée.
 Société protectrice des animaux: tél. 31 13 16 ou 31 41 65.
 Vestiaire Croix-Rouge: Envers 1, fermé.
 Contrôle champignons: poste de police

Val-de-Travers

Couvét, cinéma Colisée: relâche.
 Couvét, ludothèque: fermée.
 Château de Môtiers: expo d'été, peintures, gravures, dessins et céramiques, 10-22 h.
 Fleurier, collège primaire Longereuse: bibliothèque communale, fermée.
 Fleurier, Centre de rencontre: fermé.
Informations touristiques: gare Fleurier, tél. 61 10 78.
Police cantonale: tél. 61 14 23
Police (cas urgents): tél. 117.
Police du feu: tél. 118.
 Fleurier, service du feu: tél. 61 12 04 ou 118.
 Centre de secours du Val-de-Travers: tél. 63 19 45; non-réponse, tél. 63 17 17.
Hôpital de Fleurier: tél. 61 10 81.
Hôpital et maternité de Couvét: tél. 63 25 25.
Ambulance: tél. 61 12 00 et 61 13 28.
 Fleurier, infirmière visit.: tél. 61 38 48.
 Fleurier, Pro Senectute: fermé.
 La Main-Tendue: tél. 143.
 SOS alcoolisme: (038) 33 18 90.

Neuchâtel

Biblioth. publique et universitaire: fermée.
 Plateau libre: 22 h., Callawaya, Boli-vie.
 Musée d'Ethnographie: 10-12 h., 14-17 h., expo «Le corps enjeu».
 Musée d'Art et d'Histoire: 10-12 h., 14-17 h., expo «Léopold Robert et les peintres de l'Italie romantique».
 Musée d'Histoire naturelle: expo «Agassiz, naturaliste romantique», 14-17 h.
 Musée d'archéologie: 14-17 h.
 Galerie Ditesheim: expo estampes de Arturo Bonfanti, 10-12 h., 14-18 h. 30.
Pharmacie d'office: jusqu'à 21 h., Favez, av. Premier-Mars. Ensuite tél. 25 10 17.
 Information diabète: av. DuPeyrou 8, fermée.
 SOS alcoolisme: tél. (038) 33 18 90.
 Alcooliques Anonymes: tél. (038) 55 10 32 (le soir).
 La Main-Tendue: tél. 143.
 Consultations conjugales: tél. (038) 24 76 80.
CINÉMAS
 Apollo: 15 h., 20 h. 30, Souhaiter de ne jamais être invité; 17 h. 45, Erotica (v. o.).
 Arcades: 15 h., 20 h. 30, Fédora.
 Bio: 18 h. 30, 20 h. 45, La flambeuse de Las Vegas.
 Palace: 15 h., 20 h. 45, Malevil.
 Rex: 20 h. 45, Pulsions cannibales.
 Studio: 15 h., 21 h., Pair et impair.

Le Landeron

Triennale «La femme et l'art», 14-17 h.



MERCREDI MUSIQUE
 Mercredi 27 juillet

DANNY RAY SWINGTETT

Départ Neuchâtel 20 h. 30

Mercredi 3 août:
CHARLAN GONSETH
Société de Navigation
 Tél. 038 / 25 40 12 83940

Canton du Jura

Service social des Fr.-Montagnes: Centre de puériculture fermé; soins à domicile, Le Noirmont, rue du Pâquier, tél. 53 17 66.
Transport handicapés, service «Kangourou»: tél. 65 11 51 (Porrentruy), ou 22 20 61 et 22 39 52 (Delémont).
 La Main Tendue: tél. 143.
Saignelégier
 Ludothèque: fermée.
 Syndicat d'initiative et Pro Jura: renseignements tél. 51 21 51.
 Préfecture: tél. 51 11 81.
 Police cantonale: tél. 51 11 07.
 Service du feu: No 118.
 Service ambulance: tél. 51 22 44.
 Hôpital et maternité: tél. 51 13 01.
 Médecins: Dr Boegli, tél. 51 22 88; Dr Bloudanis, tél. 51 12 84; Dr Meyrat, tél. 51 22 33; Dr Baumeler, Le Noirmont, tél. 53 11 65; Dr Bourquin, Les Bréuleux, tél. 54 17 54.
Pharmacie Fleury: tél. (039) 51 12 03.
 Service social tuberculose et asthme: tél. (039) 51 11 50.
 Aide familiale: tél. 51 14 37.
Delémont
 Cinéma Lido: relâche.
 Cinéma La Grange: relâche.
 Musée jurassien: expo lithographies d'Honoré Daumier 2e cycle, fermée.
 Bibliothèque ville (Wicka II): fermée.
 Bibliothèque des jeunes: fermée.
 Ludothèque (rue du Fer 4): fermée.
 Centre culturel régional: tél. 22 50 22.
 Auberge de jeunesse: tél. 22 20 54.

Jura bernois

Off. du tourisme du Jura bernois, av. Poste 26, Moutier, tél. (032) 93 51 66.
Service social du Jura bernois, (inform., renseignements et conseils): Courtelary, rue de la Préfecture, tél. (039) 44 14 24.
Corgémont, Centre Village, tél. (032) 97 14 48. Bévillard, rue Principale 43, tél. (032) 92 29 02.
Centre social protestant: service de consultation personnelle, conjugale et sociale sur rendez-vous, tél. (032) 93 32 21.
Pro Senectute Jura bernois: service d'information et d'action sociale en faveur du 3e âge. Consultations sur rendez-vous, tél. (032) 91 21 20.
Information diabète (ADJB): Case postale 40, Saint-Imier.
 La Main-tendue: No 143.

Saint-Imier

Cinéma Lux: relâche.
 Bibliothèque municipale: fermée.
 Ludothèque: fermée.
Bureau renseignements: rue du Marché 6, tél. 41 26 63.
 Centre de culture et loisirs: fermé.
 Services techniques: électricité, tél. 41 43 45; eaux et gaz, tél. 41 43 46.
Service du feu: tél. 118.
Police cantonale: tél. 41 25 66.
Police municipale: tél. 41 20 46.
Ambulance: tél. 42 11 22.
Pharmacie de service: Voirol, tél. 41 20 72. Ensuite, tél. No 111.
Hôpital: tél. 42 11 22. Chambres communes: tous les jours, 13 h. 30 à 15 h., 18 h. 30 à 19 h. 30. Demi-privé, 13 h. 30 à 16 h., 18 h. 30 à 20 h. Privé, 13 h. 30 à 20 h.
 Infirmière visitante: tél. 41 49 27 ou 41 42 15.
 Aide familiale: tél. 41 33 95, 9-11 h. et 41 38 35 (urgence).
 A.A. Alcool. anonymes: tél. 41 12 18.

Courtelary

Service du feu: No 118.
Police cantonale: tél. 44 10 90.
 Administration district: tél. 44 11 53.
 Infirmière visitante: tél. 44 14 34 ou 44 14 24.
 Médecins: Dr Chopov (039) 44 11 42 - Dr Salomoni (032) 97 17 66 et Dr Leuenberger (032) 97 11 67 à Corgémont.

Tramelan

Cinéma Cosmos: relâche.
Bureau de renseignements: Grand-Rue, tél. (032) 97 52 78.

Services techniques et permanences eau-électricité: tél. 97 41 30.
Feu: tél. 118.
Police cantonale: tél. 97 40 69.
Police municipale: tél. 97 51 41; en dehors heures bureau 97 50 66 et 97 58 29.
 Médecins: Dr Haemmig (032) 97 40 16. Dr Graden (032) 97 51 51. Dr Meyer (032) 97 40 28. Dr Schneider, (032) 97 65 65.
 Pharmacies: H. Schneeberger (032) 97 42 48; J. von der Weid, (032) 97 40 30.
 Infirmière visitante et dépôt sanitaire: tél. 97 68 78 lu-ve de 15 h. à 16 h. 30, sa-di, 12 h. 30-13 h. 30.
 Aide familiale: tél. 97 42 50.
 Centre de puériculture: Collège 11, tél. 97 62 46, ve, 15-17 h.

Tavannes

Cinéma Royal: relâche.
 Vivarium Ophidia: fermé.

Bévillard

Cinéma Palace: relâche.

Moutier

Cinéma Rex: relâche.
Bureau renseignements: Pro Jura, Hôtel-de-Ville 16, tél. 93 18 24.
 Services industriels: tél. 93 12 51; en dehors des heures de bureau tél. 93 12 53.
Service du feu: tél. 93 18 18.
Police cantonale: tél. 93 38 31.
Police municipale: tél. 93 33 03.
Hôpital: tél. 93 61 11.
Ambulance: 93 40 40.
 Sœur visitante: tél. 93 14 88.
 Sœurs garde-malades: tél. 93 18 69.
 Centre de puériculture: tél. 93 20 72.
 Baby-sitting: tél. 93 38 84.
Pharmacie d'office: Liengme, tél. 93 17 70.

Bienne

Aula du gymnase: expo tableaux de Walter Clénin, 15-20 h.
CINÉMAS
 Apollo: 15 h., 20 h. 15, Pair et impair.
 Capitol: 15 h., 17 h. 45, 20 h. 15, Le temple de Shaolin.
 Elite: 16 h. 05, 17 h. 40, 19 h. 15, 20 h. 50, Foxy Lady.
 Lido 1: 15 h., 18 h., 20 h. 15, Inspecteur La bavure.
 Lido 2: 14 h. (allemand), 16 h., 18 h., 20 h. 30 (français) Le retour de l'étalement noir.
 Métro: relâche.
 Palace: 14 h. 30, 16 h. 30, (titre non communiqué); 18 h. 30, 20 h. 30, Douze salopards.
 Rex: 15 h., 20 h. 15, Festival Clint Eastwood: Tueur licencié; 17 h. 30, Juliette et les esprits.
 Studio: permanent 14 h. 30-22 h. 30, The Mistress.

L'IMPARTIAL



la voix d'une région

Val-de-Ruz

Château Valangin: 10-12 h., 14-17 h.; fermé ve après-midi et lu.
Hôpital et maternité: Landeyeux, tél. 53 34 44.
Ambulance: tél. 53 21 33.
 Ligue contre la tuberculose et soins à domicile: lu au ve, 11-12 h., tél. 53 15 31.
 Aide familiale: tél. 53 10 03.
 La Main-Tendue: tél. 143.
 SOS alcoolisme: (038) 33 18 90.
 Protec. suisse des animaux: tél. 53 36 58.

LA CHAUX-DE-FONDS

la voix
d'une région

Les Diplomats en forme



Du punch, du muscle, de la sobriété autant que du panache, de l'aplomb, du sérieux et quoi encore? La liste des mots pour dire ce qui se passe lors d'un concert à l'heure américaine à la Salle de musique pourrait encore s'allonger. Hier soir, on aurait pu tout aussi bien ajouter aux fleurs de la prestation offerte par Les Diplomats qu'elle était torride... et que le ciel étoilé eût mieux convenu aux aises des auditeurs. Qu'importe la météo, quand l'oreille y trouve son compte.

Les 95 musiciens-étudiants américains sur scène représentaient la version Diplomats de l'US Collegiate Wind Bands que l'on a pu entendre jusqu'ici. Eux aussi ont été dirigés à tour de rôle par des chefs d'orchestre qui imprimaient à leur démarche une patte distincte. Italiennes, les premières mesures de ce concert puis elles se sont envolées du côté des solennités de Suppé, cajolant la chaleur du Sud une nouvelle fois avec l'inspiration hispanisante de Perkins.

Moment tout bien apprécié par l'auditoire, que la douceur du climat avait malgré tout retenu sur les terrasses, à celui dû au swing de Duke Ellington avec six solistes bien accrochés.

Au pupitre, les connaisseurs auront reconnu, outre Roy Johnson, l'Anglais Vivian Dunn, Charles Stratford, Pietro Damiani; ils ont également rendez-vous avec la jeunesse américaine qui fait de la musique jeudi 4 août prochain.

Avant cela, la prochaine manifestation d'Estiville inscrite au calendrier est



une sérénade de terrasse en terrasse conduite par Guye Gérard et Kurt, jeudi 28 juillet, dès 20 heures.
(Imp. - photo Bernard)

Sérénade de terrasse en terrasse

Les habitués des terrasses de la soirée en savent quelque chose, les autres ont une nouvelle occasion de se familiariser avec cette tradition pas désagréable quand il fait si bon: l'Office du tourisme propose jeudi 28 juillet (de 20 h. à 23 h., le long des terrasses du Pod) une nouvelle animation. Elle est conduite, cette sérénade, grâce aux bons soins de Kurt et Guye Gérard et de Marc et André.
(Imp.)

La balade des aînés de La Sagne

Récemment, la direction du home de La Sagne Le Foyer a organisé une excursion. Les 47 pensionnaires de la maison de retraite se sont rendus à Neuchâtel en car avant d'emprunter le bateau qui allait les emmener en balade sur le lac, jusqu'à Morat.

Très appréciée de tous, cette sortie est, pour beaucoup d'entre eux, la seule de

l'année. M. Maurice Maire et son accordéon se sont aussi fait un plaisir d'accompagner la joyeuse cohorte.

C'est grâce au bénéfice laissé par le thé-vente de la journée portes ouvertes du Foyer que cette promenade d'un jour a pu être organisée et grâce aussi à la générosité de plusieurs personnes.
(dl)



Les orteils en éventail...



«Laisse-moi devenir l'ombre de ton ombre», supplie Brel dans «Ne me quitte pas».

C'est le soleil qui ne nous quitte plus. Ne nous épargne pas le moindre rayon. Par ces temps de canicule, notre supplice se satisferait que l'on soit l'ombre de soi-même. D'autant si, comme l'image portée du cygne, elle plongeait au frais d'un lagon bienfaiteur.

L'oiseau se reflète à la surface du miroir aquifère, comme l'on voudrait se voir au fond d'un grand verre d'eau troublée, écrasé sur une terrasse. (Photo pf)

LE LOCLE

et son district

la voix
d'une région

Au Grand-Cachot-de-Vent

Un peu d'air d'Italie, du rêve et des marionnettes



Comédiens passionnés, Italo Ferrari et ses amis n'ont pu résister au spectacle pour présenter quelques-unes de leurs marionnettes.

A peine l'exposition consacrée à l'Islande a-t-elle fermé ses portes, qu'une autre se prépare, tout aussi prestigieuse et d'une rare qualité.

C'est l'impression qui se dégage de la rencontre que nous avons faite, lundi dernier, dans la vieille ferme du Grand-Cachot-de-Vent, avec Italo Ferrari, son épouse et deux de leurs plus proches collaborateurs.

Italo Ferrari représente la quatrième génération d'une famille qui a voué toute son existence, depuis le début du siècle passé, à la recherche de marionnettes et marottes dont les origines remontent à la nuit des temps.

Avec une patience qui les honore, mais aussi avec la passion qui caractérise les artistes italiens, les Ferrari, de père en fils, ont constitué une collection de plus de 3000 marionnettes et marottes, l'origine de la plus ancienne d'entre elles se situant au début de XVIe siècle.

Parallèlement et parce qu'ils sont avant tout des comédiens, les Ferrari de

quatre générations ont présenté partout en Italie les fastes de leurs spectacles de marionnettes. Leur réputation, au cours de nombreuses décennies, s'est affirmée tout aussi bien dans les deux Amériques qu'en Europe occidentale. Et sans doute leur merveilleux talent n'est pas étranger à la réussite du film réalisé récemment à Lausanne, avec leur précieuse collaboration, sur la vie d'Igor Stravinsky.

Quant à leur prestigieuse collection, elle est exposée pour le moment dans le musée familial, mais bientôt la ville de Parme, qui s'honore de la présence de cette illustre famille, va mettre à sa dis-

position une villa plus spacieuse dans laquelle tous ces trésors seront mis mieux en valeur.

Ce sont plus de 150 d'entre eux qui seront présentés au Grand-Cachot-de-Vent et une fois encore, lors de la préparation de cette exposition, nous avons pu admirer le dynamisme d'Italo Ferrari et de ses collaborateurs. Avec un goût parfait, ils traduisent jusque dans les moindres détails leur passion de la comédie de l'art et sur tous les murs de la ferme ancestrale du Grand-Cachot, les scènes apparaissent, vivantes et féériques, pour être présentées au public du samedi 30 juillet au dimanche 4 septembre 1983.
(cp)

ÉTAT CIVIL

Promesses de mariage

Sterchi Bernard André et Gasser Marianne Adèle. - Gapany Jean-Claude et Andri Anny.

Décès

Flury Alfred, né en 1919, époux de Christiane, née Antille. - Geyer Johann, né en 1909, époux de Marthe Cécile, née Scherz.

L'ÉCONOMIE C'EST TOUT BÉNÉFICE



COMMISSION CANTONALE DE L'ÉNERGIE

Fête du 1er Août au Locle

La jeune tradition de la fête champêtre perpétuée

La Fête du 1er Août se déroulera au Locle sur le même modèle que l'édition 1982. Elle coïncide cette année avec le temps des vacances puisque la plupart des entreprises de l'horlogerie et de la machine outil seront fermées encore une, voire deux semaines sur le mois d'août.

Le succès de la manifestation champêtre mise sur pied l'an dernier, a engagé les membres du comité d'organisation à renouveler cette heureuse expérience.

Les festivités débiteront dès 17 heures avec musique, cantine et petite restauration sur l'avenue du Technicum où des tables et bancs seront disposés.

Pour animer ce début de fête puis l'ensemble de la soirée, la chanteuse Jocelyne et l'orchestre de Jean-François Béatrix conduiront le bal. Le public pourra aussi se désaltérer et se sustenter notamment de soupe aux pois servie gratuitement comme les années précédentes.

Dès 20 h., la traditionnelle sonnerie des cloches, à l'unisson dans l'ensemble du pays, donnera le coup de départ de la partie officielle. Puis, depuis la place du Marché, le cortège se mettra en branle pour se diriger vers l'Hôtel de Ville en effectuant un parcours par les rues Daniel-JeanRichard, M.-A.-Calame, du Temple, Henry-Grandjean.

Il faut souligner cette année aussi l'effort tout particulier entrepris par des sociétés locales pour animer ce cortège malgré la période des vacances. C'est ainsi que défilèrent des membres de la Société de cavalerie, du Groupement des femmes paysannes, de Pro Ticino, du Club de pétanque Le Locle-Col-des-Roches alors que la Musique militaire qui a fourni un bel effort pour présenter une belle formation malgré les absences estivales, rythmera ce cortège et animera musicalement les officialités.

Devant l'Hôtel de Ville et après les souhaits de bienvenue du président du comité d'organisation, M. Hermann Widmer, M. Jean-Pierre Tritten, président du Conseil général fera le discours officiel de la manifestation. Puis la lec-

ture du pacte de 1291, l'hymne national, le tout entrecoupé de productions de la Musique militaire, seront suivis des traditionnels feux d'artifice. La soirée se poursuivra sur les airs de la fête champêtre. Relevons aussi qu'en cas de pluie une soirée dansante sera mise sur pied au 1er étage du restaurant de La Place.
(cm)

A La Résidence et à l'Hôpital Concert du Chœur mixte de l'Eglise catholique

Avant les vacances, en soirée, le Chœur mixte de l'Eglise catholique, placé sous la direction de M. Jean-Paul Gogniat, a donné un très beau concert dans les quatre étages du home médicalisé La Résidence.

Ce magnifique ensemble choral, qui s'est particulièrement distingué lors du concours de l'Etoile d'or de Noël 1981, est toujours fort apprécié de ses auditeurs.

C'est ainsi que ce concert a fait la joie des pensionnaires et du personnel de La Résidence. Le dernier morceau, «La valse des moissons», a été interprété comme apothéose de ce concert.

Un peu plus tard, au cours de la même soirée, les malades de l'hôpital ont eu, eux aussi, le privilège d'apprécier les prestations de ce chœur mixte. (jc)

Les BANQUES DE LA PLACE portent à la connaissance du public que leurs GUICHETS et BUREAUX seront fermés

LE LUNDI 1er AOÛT, TOUTE LA JOURNÉE

28-543

AFFAIRES IMMOBILIÈRES

LE LOCLE

A louer tout de suite ou pour date à convenir:
LE LOCLE
Rue du Communal 12-14

appartements

2 pièces, tout confort
Loyer mensuel: Fr. 324.- à 343.- + charges

appartement

3 pièces, tout confort
Loyer mensuel: Fr. 373.- + charges

appartement

3½ pièces, tout confort
Loyer mensuel: Fr. 428.- + charges

S'adresser à: Gérance des immeubles de l'Etat, Seyon 10, 2001 Neuchâtel, ☎ 038/22 34 15.

LE LOCLE
Gentianes 2, à louer pour date à convenir
appartement de 2½ pièces
Loyer Fr. 418.-, charges comprises.
Pour visiter, ☎ 039/31 69 29
IMMOTEST SA
Biemme
☎ 032/22 50 24
06-1783

Si vous oubliez de faire de la

publicité

vos clients VOUS oublieront

Achetons grandes ou petites

maisons

directement de propriétaires
Ecrire à:
Case Postale 651 - 8304 Wallisellen

À LOUER

Les Ponts-de-Martel, Grand-Rue 45
logement

de 2 pièces. Fr. 232.-, charges comprises

Libre dès le 1er octobre 1983

Les Ponts-de-Martel, rue Pury 3

logement

de 3 pièces. Fr. 370.-, charges comprises

Libre immédiatement ou à convenir

logement

de 4 pièces. Fr. 404.-, charges comprises

Libre immédiatement ou à convenir

Renseignements et location:
FIDUCIAIRE ANDRÉ ANTONIETTI
Rue du Château 13,
2000 Neuchâtel,
☎ 038/24 25 25

À LOUER

appartement

pour le 30 septembre 1983 ou à convenir, 3 chambres, cuisine, salle de bain, WC, dépendances, service conciergerie, machine à laver. Chauffage général, eau chaude. Rue Numa-Droz 96, 1er étage.
Loyer: Fr. 360.-.
☎ 039/23 27 77 de 8 à 9 h. ou de 20 à 21 h.

En toute saison, L'Impartial, votre source d'informations

A louer tout de suite ou pour date à convenir:

LA CHAUX-DE-FONDS
Rue des Fleurs 34

appartement

3 pièces, tout confort.
Loyer mensuel: Fr. 339.- + charges.
S'adresser à Gérance des immeubles de l'Etat, Seyon 10, 2001 Neuchâtel, ☎ 038/22 34 15.

A louer pour date à convenir, dans immeuble neuf:
LE LOCLE
Rue des Primevères 18
appartements
4½ pièces, tout confort, surface 92 m² + balcon 10,7 m².
Loyer mensuel: Fr. 730.- + charges.
S'adresser à Gérance des immeubles de l'Etat, Seyon 10, 2001 Neuchâtel, ☎ 038/22 34 15.

L'annonce, reflet vivant du marché

Seul le prêt Procrédit est un Procrédit

Toutes les 2 minutes
quelqu'un bénéficie d'un «Procrédit»

vous aussi
vous pouvez bénéficier d'un «Procrédit»

Veillez me verser Fr.

Je rembourserai par mois Fr.

Nom

Prénom

Rue No.

NP/localité

à adresser dès aujourd'hui à:
Banque Procrédit
2301 La Chaux-de-Fonds, 81 M4
Avenue L.-Robert 23, Tél. 039-23 16 12

rapide simple discret

Solution du mot croisé

HORIZONTALEMENT. - 1. Distant; Ah. 2. Arménienne. 3. Maint; Tael. 4. Enlaidir. 5. Limandes. 6. Eloï. 7. Sa; Linot. 8. Crénelure. 9. Arase; Itou. 10. Ses; Amuse.

VERTICALEMENT. - 1. Dameurs; As. 2. Iran; Acre. 3. Smille; Ras. 4. Tennailles. 5. Antimoine. 6. Ni; Daine. 7. Tétin; Olim. 8. Nard; Tutu. 9. Ane; En; Ros. 10. Hélas; Feue.

«L'Impartial» est lu partout et par tous

NOUVEAU A LA CHAUX-DE-FONDS... NOUVEAU A LA CHAUX-DE-FONDS... NOUVEAU A LA CHAUX-DE-FONDS... NOUVEAU A LA CHAUX-DE-FONDS...

SERVICE de LOCATION à DOMICILE

Sans vous déplacer, depuis votre domicile, devant la télé ou en discutant...

TROUVEZ L'APPARTEMENT QUE VOUS CHERCHEZ...

(X) Cocher la case correspondante **Je cherche un appartement**

| | | | | | |
|-------------------------------|---|------------------------------------|---|-------------------------------|---------------------------------|
| Nbre de pièces (sans cuisine) | 1 <input type="radio"/> | 2 <input type="radio"/> | 3 <input type="radio"/> | 4 <input type="radio"/> | 5 et plus <input type="radio"/> |
| Quartier | Hôpital <input type="radio"/> | Centre ville <input type="radio"/> | Forges <input type="radio"/> | Piscine <input type="radio"/> | Est <input type="radio"/> |
| Confort | peu <input type="radio"/> | moyen <input type="radio"/> | | maxi <input type="radio"/> | |
| Prix (chauffage y c.) | Fr. 100.- à 200.- <input type="radio"/> | | Fr. 200.- à 400.- <input type="radio"/> | | |
| | Fr. 400.- à 600.- <input type="radio"/> | | au-delà <input type="radio"/> | | |
| Date d'entrée | Printemps <input type="radio"/> | Été <input type="radio"/> | Automne <input type="radio"/> | Hiver <input type="radio"/> | |
| Divers | | | | | |
| Nom/Prénom | | | | | |
| Adresse | | | | | |
| Localité | | | | | |

Questionnez notre service en retournant le présent bulletin à:

GECO GÉRANCE ET COURTAGE SA
58, RUE JAQUET-DROZ - 2300 LA CHAUX-DE-FONDS

CHAUX-DE-FONDS... NOUVEAU A LA CHAUX-DE-FONDS... NOUVEAU A LA CHAUX-DE-FONDS...

FEUILLETON DE «L'IMPARTIAL» 98

Phyllis A. Whitney Le taureau de pierre

Roman

Traduit de l'américain par Solange Sommier

Ed. Albin Michel, copyright by Cosmopress, Genève

«Allons, venez, Jenny. Je vais prendre les rênes et Mildred va nous suivre gentiment.»
Je regardai la belle jument qui brouétait de l'herbe en bordure de la clairière. «Mildred?»
Le rire d'Irène avait quelque chose de cristallin, et je réalisai que je ne l'avais jamais entendue rire.
«Loring l'a baptisée ainsi. Il prétendait qu'elle avait un regard à la Mildred et qu'aucun nom ne lui irait mieux.»
Magnus leva les yeux de la tête de la jeune fille à laquelle il travaillait et dit: «Cette jument s'appelle Refuge, en l'honneur de Laurel Mountain, où elle est née. Peut-être n'est-ce pas un nom très approprié, mais je le préfère à Mildred.»

J'éprouvai quelque répugnance à le quitter aussi brusquement, car j'avais une grosse dette envers lui: Magnus m'avait sauvé la vie! Lorsque nous commençâmes à nous éloigner, je me retournai, et je vis Magnus qui nous regardait. Il ne souriait pas, et j'eus l'impression qu'il ne serait pas étonné que je ne revienne jamais poser pour lui. Je ne voulais pas qu'il le pense et je lui adressai un petit salut amical.
«Je reviendrai, Magnus, c'est promis.»
Il hocha la tête: «Ne vous aventurez pas dans les bois toute seule. Téléphonez-moi si vous avez envie de poser, et je viendrai vous chercher.»
Je hochai la tête en signe d'affirmation et j'emboîtai le pas à Irène qui menait la jument le long du chemin. Elle semblait triste.
«Nous aimerions que vous ne veniez plus ici, dit-elle. J'avais beaucoup d'affection pour Magnus quand il était enfant. Et j'imaginai qu'il avait beaucoup d'avenir. Mais c'est un sauvage. Il a déçu Keir toute sa vie et, dernièrement, il s'est mal conduit avec Brendon. J'ai du mal à lui pardonner.»
- Oh! Je ne sais pas, dis-je, avec le désir de la contredire. Les rapports entre Magnus et son père paraissaient excellents. Keir a dû faire de son mieux pour remplacer la mère de Magnus, et j'imagine que vous aussi, Irène.

- Tout cela appartient au passé et n'a plus d'importance maintenant. Voyez-vous, ce qui nous inquiète tous, c'est qu'Ariel a agi exactement comme vous le faites. Elle est allée trouver Magnus, elle a posé pour lui en le laissant tomber amoureux d'elle. Et Floris est morte. Vous ne pouvez pas nous en vouloir d'éprouver une certaine inquiétude, de la crainte, en vous voyant marcher sur les traces de votre sœur.
- On ne peut pas dire que je marche sur ses traces! dis-je assez sèchement. C'est la dernière chose dont j'ai envie.»
Irène me tapota le bras pour calmer mon indignation. La jument reniflait derrière nous, en poussant doucement Irène de ses naseaux. L'idée de monter ne m'était pas venue à l'esprit, pourtant je savais qu'il y avait des écuries à Mountain House. L'équitation n'était pas pour moi un sport familial, mais je me débrouillais assez bien. Et ce serait peut-être un bon moyen de locomotion. J'en parlai à Irène qui hocha la tête, d'un air absent.
«Bien sûr, un garçon d'écurie vous arrangera ça, et je vous prêterai une tenue d'équitation, si vous voulez.»
- Mon pantalon ira très bien», répondis-je, et je jetai un coup d'œil sur la femme qui marchait à côté de moi. Elle était plus grande que

moi et paraissait plus mince et plus jeune que son âge.
Nous rentrâmes à l'hôtel pour déjeuner. Et, cette fois, je pouvais difficilement me cacher et attendre que les autres aient fini leur repas. Il ne me restait qu'à affronter Brendon et, bien que la douleur revînt dès que je pensais à lui, j'entraî à contrecœur dans la salle à manger.

XIII

Je m'attendais que le déjeuner fût pénible et il le fut. Irène leur dit instantanément où elle m'avait trouvée et j'eus beaucoup de mal à supporter le mutisme de Brendon. Il m'ignorait. Dès lors que je lui avais tenu tête en agissant à ma guise, il s'était détaché de moi. On aurait dit qu'il se moquait de tout ce qui pouvait m'arriver. Et je brûlais d'envie de trouver le moyen de l'atteindre.
Loring parlait de l'hôtel, et nous l'écoutions d'une oreille distraite lorsqu'il nous fit bondir en déclarant:
«Si je ne m'abuse, Jenny a l'intention d'aller trouver la police.»
Nous le regardâmes tous les quatre, interdits, mais Naomi rompit le silence avec flamme: «Non! Elle ne peut pas faire ça! (à suivre)»

CANTON DE NEUCHÂTEL

la voix
d'une région

Un agriculteur de Fenin se chauffe au gaz de fumier

Page 9
Cette installation donne une production de 50 à 60 mètres cubes de gaz par jour, ce qui suffit pour alimenter la maison d'habitation en chauffage et en eau chaude, ainsi que le digesteur. Afin que ce dernier fonctionne normalement, une

température de 32 à 35 degrés est nécessaire pour que les bactéries puissent travailler de manière optimale. Ainsi, le tiers de sa propre production est nécessaire à son bon fonctionnement. Lors du démarrage en novembre 1981, le digesteur a été chauffé au bois.

A titre de comparaison, un mètre cube de biogaz à 6000 Kcal, vaut 0,70 litre de mazout ou 2 kg. 700 de bois, ou 7 kWh d'électricité.

M. Maridor a dû investir au départ une somme d'environ 40.000 francs pour cette installation et l'électricité lui coûte 1 franc par jour. (frais de pompage, mixage et hachage).

Précisons encore que pendant la période de l'été, une partie du bétail étant dehors, la production se restreint, mais suffit pour alimenter la maison en eau chaude et la température est de 60 à 70 degrés.

Lors de la construction, l'agriculteur a installé une chaudière à bois et durant le dernier hiver il a dû utiliser en appoint 5 à 6 stères de bois au prix de 60 francs le mètre cube.

M. Maridor se déclare très satisfait de son installation et la recommande chaleureusement à tous ceux que cela peut intéresser. (m)



Matière première énergétique: le fumier. Rien ne se perd...

Les manifestations du 1er Août au Val-de-Ruz

Aux Hauts-Geneveys. - La fête commencera déjà à 18 heures aux Gollières où l'on pourra se restaurer sur place.

Après la sonnerie de cloches, ce sera un cortège de la place de la gare jusqu'aux Gollières où se déroulera la manifestation officielle avec le discours de M. J.-P. Pieren.

La fête continuera en musique. **A Fontainemelon.** - Comme l'année dernière, la fête se déroulera sur la Place des Sports où M. Robert Houriet, président du Conseil communal, prononcera l'allocution de circonstance. Le grand feu de bois avec feux d'artifices précédera le «Cantique suisse».

A Chézard-Saint-Martin. - La fête populaire se déroulera à la place du Boveret.

A 20 h. 15, chaque enfant recevra un lampion ou un drapeau.

Puis, la partie officielle ouverte par la fanfare «L'Ouvrière» et le discours attendu de Mme Marie-Claire Chasot, présidente du Conseil communal, première femme du Val-de-Ruz à occuper cette charge. Avant le «Cantique suisse», un message religieux sera dit, puis le grand feu de bois et la soi-



cela va se passer

rée se poursuivra avec une cantine et de la musique de danse.

Relevons que le profit de la cantine sera versé au fonds des courses d'écoles.

A Savagnier. - La partie officielle de la Fête nationale se déroulera dans le préau du collège et le public se déplacera ensuite jusqu'à la place du Stand où le feu s'embrasera.

L'orateur officiel sera M. Charles Veuve de Chézard-Saint-Martin, député au Grand Conseil.

A Dombresson-Villiers. - La fête débutera à 19 heures dans la cour du collège où le Hockey-Club aménagera une cantine.

De 20 heures à 20 h. 15, les cloches sonneront et de nouveau de 21 heures à 21 h. 15 avant la partie officielle où l'on aura le plaisir d'entendre le discours de M. Francis Tritten, président du Conseil communal. On allumera le feu de bois et la soirée sera animée par les cors des Alpes de Jules-Auguste Girard et Alfred Rohrer. (comm.)

Rectificatif

L'article paru dans l'édition d'hier concernant la séance du Tribunal de police du Val-de-Travers comportait quelques erreurs. Le procureur, dans son réquisitoire, demandait 14 jours d'emprisonnement, et non 4. D'autre part, il n'existe pas de Département de justice et police dans le canton. Enfin, le prévenu a soufflé dans un breathalizer, et non un breitalizer. Que nos lecteurs veuillent bien nous en excuser.

Suite des informations neuchâteloises ► 15

NAISSANCES

Jocelyne et Pierre-Alain
KRAMER-GAILLE

ont la grande joie d'annoncer la naissance de

SLOANE DELPHINE

le 25 juillet 1983

Maternité de l'Hôpital
2300 La Chaux-de-Fonds

1, rue Guillaume-Farel
2053 Cernier

128096

Christine, Jacques-A. et Lionel
GUY-ECABERT

ont la grande joie d'annoncer la naissance de

LÉONORE

le 25 juillet 1983

Maternité Pourtalès

Beauregard 9
2006 NEUCHÂTEL

84212

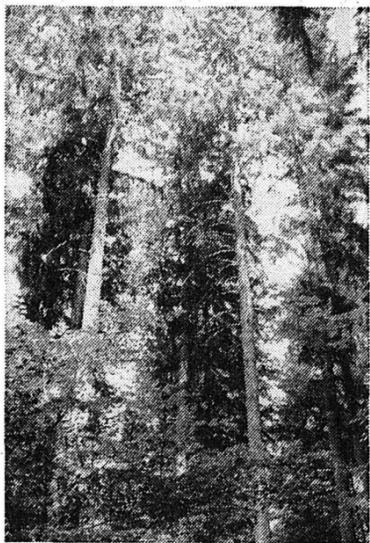
JURA BERNOIS

la voix
d'une région

Substances toxiques dans l'air Nos forêts sont gravement menacées

Page 9
Dans les forêts âgées - qui recouvrent aujourd'hui des surfaces trop importantes dans certaines régions - le manque de vitalité et le ralentissement de la croissance sont en outre des phénomènes normaux.

Certains spécialistes attribuent la mort des arbres à la pollution atmosphérique. Or, diverses indications vont à l'encontre de la théorie selon laquelle la modification de la qualité de l'air serait seule responsable de dégâts d'une telle envergure. Les gaz toxiques, surtout les substances sulfureuses ou nitriques, résultant de la combustion de carburants fossiles (charbon, produits pétroliers) proviennent à 50% des centrales électriques, à 24% de l'industrie, à 19% de la circulation et à 7% des ménages. Manifestement, les dégâts sont dus à la coïncidence de plusieurs facteurs. Dans ce contexte, on cite le plus souvent les pluies acides dont sont responsables avant tout les hauts-fourneaux allemands. Non seulement les précipitations acides détruisent les racines des arbres, mais elles attaquent également la surface des feuilles et des aiguilles. La perte de la protection contre l'évaporation et la paralysie des mécanismes de fermeture nécessaires à la respiration des aiguilles perturbe le régime d'eau de l'arbre; sa résistance dans les périodes de sécheresse s'en trouve considérablement diminuée. C'est pourquoi il en résulte des maladies dont les symptômes rappellent ceux apparaissant en cas de sécheresse.



cas de brouillard ou de pluies acides, les aiguilles ainsi endommagées sont privées de magnésium, qui est un élément indispensable à la vie. Ce phénomène expliquerait en outre le fait que les aiguilles jaunissent.

REMEDES SYLVICOLES

Même si tous les facteurs ne sont pas élucidés, il est incontestable qu'une croissance technique incontrôlée est à l'origine du dépérissement des forêts.

Si nous voulons réellement sauvegarder et protéger nos forêts, il est indispensable de prendre des mesures politiques et techniques, mais il faut aussi que les attitudes des individus changent. Etant donné que la pollution atmosphérique pose un problème qui dépasse les frontières, seule une réglementation reconnue sur le plan international est propre à produire un résultat positif. Entre temps, la «catastrophe silencieuse» risque de prendre des proportions considérables et le travail de plusieurs générations sera détruit.

La sylviculture n'offre pas de moyens efficaces de lutter contre ce processus. Dans les régions les plus touchées, les fo-

restiers se fondent sur les règles suivantes: éliminer les arbres morts et gravement atteints, créer des peuplements mixtes dont la composition variée permette la répartition des risques, assurer un entretien intensif de la forêt à toutes les étapes de son existence afin de renforcer sa vitalité et espérer un avenir meilleur. Le Service forestier bernois travaille actuellement sur un rapport destiné à fournir des données précises quant à la nature et l'étendue des dégâts causés aux forêts dans le canton de Berne. Le public sera informé des résultats des travaux. (oid)



cela va se passer

Joyeuse fête du 1er Août à Saint-Imier!

Avec l'aide du Hockey-Club, la Société de développement de Saint-Imier organise à nouveau la manifestation du 1er Août.

Répondant au vœu exprimé par beaucoup, c'est la place du Marché qui en sera le centre. Dans la matinée du 1er août, un pont de danse sera monté et des tables et bancs installés.

A 20 h. 15, après la sonnerie des cloches, le Corps de musique ouvrira la partie officielle avec quelques productions. Pendant ce temps, les enfants présents recevront, pour autant qu'ils restent jusqu'à la fin de la cérémonie, des drapeaux suisses. L'heure d'été ne permet malheureusement pas de faire comme autrefois des distributions de lampions.

L'orateur officiel sera introduit par M. Ernest Geiser, membre du comité de Développement, et c'est M. Bernard Grünig, adjoint-maire, qui prononcera l'allocution de circonstance.

La partie officielle sera clôturée par l'hymne national, joué par le Corps de musique.

Mais ce ne sera que le début de la fête, car l'orchestre Charlan Gonseth donnera le départ de la soirée dansante. Celle-ci durera au moins jusqu'à 24 heures, tandis que danseurs et spectateurs pourront se désaltérer à la buvette tenue par le Hockey-Club. (sp-imp.)

Suite des informations Jura bernois ► 15

Après un vol à l'Hôtel Elite de Bienne Les malandrins arrêtés dans le canton de Vaud

Deux malfaiteurs qui avaient attaqué, dimanche aux premières heures, le concierge d'un hôtel biennois, ont tenté leur chance une nouvelle fois à Montreux. Mal leur en prit, car ils ont été arrêtés peu de temps après.

La police cantonale vaudoise a communiqué hier en début de soirée les faits suivants, à savoir que mardi vers 4 h. 30, les réceptionnistes de l'Hôtel Hyatt, à Montreux, ont été victimes d'une attaque à main armée.

Alors qu'ils se trouvaient derrière le comptoir du hall d'entrée, deux inconnus masqués d'une cagoule ont fait irruption et les ont menacés avec une arme de poing en les sommant d'ouvrir le coffre. Toujours sous la menace de leur arme, ils se sont fait remettre une somme d'environ 15.000 francs. Ils ont quitté les lieux après avoir li-

goté les deux employés et arraché les fils du téléphone puis se sont enfuis en direction en direction de Lausanne avec un véhicule parké à proximité.

Vers 7 h. 45, deux individus correspondant au signalement des agresseurs ont été repérés à Clarens, où ils ont pu être appréhendés par une patrouille de la police de sûreté et de la gendarmerie de Montreux.

L'enquête a rapidement établi qu'il s'agissait effectivement des auteurs de l'agression commise à l'Hôtel Hyatt. Le butin a pu être récupéré.

Il s'agit affirme la police cantonale vaudoise, de la même bande qui a opéré dans la nuit de samedi à dimanche à l'Hôtel Elite de Bienne, délit pour lequel le butin a également été partiellement retrouvé. (ats)

Marché du travail dans le canton de Berne à fin juin Jura bernois - Bienne-Seeland: 1819 chômeurs complets

Selon la statistique de l'Office cantonal du travail à Berne, à la fin du mois de juin, les chômeurs complets du canton étaient 169 de moins qu'un

mois plus tôt. Mais 2321 de plus que l'année précédente à la même date. Dans le Jura bernois, le chômage complet a également régressé de 18 unités en un mois. En revanche, dans la région Bienne-Seeland, il a augmenté de 36 unités. En pourcentage de la population active, les chiffres restent les mêmes que le mois précédent: 0,8% pour le canton de Berne et l'ensemble de la Suisse, 1,6% pour le Jura bernois et 1,8% pour la région Bienne-Seeland.

Dans le canton Les dates des lotos fixées

La direction de la police du canton de Berne, compétente pour fixer les dates des lotos dans le canton de Berne, vient d'arrêter les week-ends prévus pour ce genre de manifestation. Nous publions ci-dessous ces dates qui rendront service à bien des sociétés et groupements de la région. Il s'agit de 9 vendredis, samedis et dimanches, soit les 14-15-16 octobre, 21-22-23 octobre, 28-29-30 octobre, 4-5-6 novembre, 11-12-13 novembre, 18-19-20 novembre, 25-26-27 novembre, 2-3-4 décembre, 9-10-11 décembre.

Il ne pourra être organisé de lotos à d'autres dates et les demandes de permis devront être soumises à l'autorité de police du lieu de la manifestation (bureau communal) au plus tard 60 jours avant le loto. (kr)

Les groupes économiques les plus touchés dans la région horlogère sont naturellement l'horlogerie et la bijouterie (474 chômeurs), la métallurgie et les machines (301 chômeurs), l'administration et le commerce (287 chômeurs) et la main d'œuvre (291 chômeurs). L'hôtellerie et le personnel de maison sont aussi assez touchés (76 chômeurs). Les places vacantes pour l'ensemble du canton sont au nombre de 230 et les places fournies de 278. Par rapport au mois précédent, les places vacantes ont diminué de 73 unités. (cd)

DAIHATSU

DES VEHICULES ECONOMIQUES FACILES A VIVRE!

CUORE
560 cc
3 portes
4 vitesses
La petite super économique pour la circulation urbaine
Dès Fr. 7950.-

CHARADE NOUVEAU
1000 cc
3 ou 5 portes
3 vitesses ou automatique
Un moteur atonant, sobre et robuste, pour une voiture jeune et élégante
Dès Fr. 10 750.-

CHARMANT
1300 ou 1800 cc
4 portes
5 vitesses ou automatique
La limousine 5 places confortable et silencieuse, qui sait faire preuve de brio
Dès Fr. 11 500.-

TAPT 4x4
2785 cc Diesel + 5 vitesses ou 1600 cc essence + 4 vitesses
6 places
Les sensations tout-terrain aux grandes performances, bûches, carrosses, ou avec hard-top
Essence dès Fr. 17 900.-
Diesel dès Fr. 20 000.-

Importateur: SIDA SA, 1964 CONTHEY, Tél. 027/36 41 21

depuis 1969

dettés

vite résolues

ARRANGEMENTS FINANCIERS

038 33 6970
ST-BLAISE (NE)

87-615

En toute saison, L'IMPARTIAL, votre source d'informations

Camping de Cudrefin **cherche** pour le 1er août **accordeoniste ou duo.**
☎ 037/77 17 98

GARAGE BERING & Cie

Atelier et vitrines d'exposition Fritz-Courvoisier 34, tél. 039/28 42 80, La Chaux-de-Fonds

GARAGE BÉDERT

Tél. 039/41 44 52, Sonvilier 78544

ENCHÈRES PUBLIQUES DE BÉTAIL

Mercredi 3 août 1983 à 15 h., au domicile de M. Willy Rollier, à La Montagne de Cernier, l'office des poursuites du Val-de-Ruz, vendra par voie d'enchères publiques:

3 génisses nées en 1981 et 1982

La vente aura lieu au comptant, sans garantie aucune, conformément à la L.P.

Office des Poursuites de Cernier

28-118

XXIe CHNT FESTIVAL ÉQUESTRE NATIONAL TRAMELAN

Le rendez-vous annuel de l'élite suisse des cavaliers de concours et des amis du cheval

6 épreuves S dont une qualificative pour la finale du championnat suisse et le Dunhill Trophy et une qualificative pour la finale Longines Cup

6 épreuves M Championnat suisse

280 chevaux - Plus de 950 départs

VENREDI 29 JUILLET
Tirage au sort de 2 bicyclettes pour les enfants en âge de scolarité

SAMEDI 30 JUILLET
Journée de la jeunesse - Concours de dessin doté de prix - Lâcher de ballons avec concours de distance
Epreuve d'aptitude pour chevaux de selle du pays
Carrousel des lances et fanfare montée d'Elgg en uniformes de dragons de 1804
Ballet aérien du Para-Phantom-Club de Bienne
Le soir à la cantine FÊTE DE NUIT avec l'orchestre LOS RENALDOS (5 musiciens)

DIMANCHE 31 JUILLET
GRANDE JOURNÉE HIPPIQUE ET D'ATTRACTIONS POPULAIRES
Présentation de chevaux de selle nés au pays avec leurs poulains de l'année par les Syndicats d'élevage régionaux
Ballet aérien, du Para-Phantom-Club de Bienne, Lâcher de pigeons
Carrousel des lances et fanfare montée d'Elgg en uniformes de dragons de 1804
Tribune couverte 1000 places assises - Parc pour autos et autocars - CANTINE - BAR
EXPOSITION permanente de sujets d'élevage demi-sang du pays
Location: Librairie Nicolet, Tramelan, ☎ 032/97 51 18

06-12411

Propriétaires, gérances et particuliers

ATELIER DE SERRURERIE ET CONSTRUCTIONS MÉTALLIQUES
CHARLES OCHSNER 28 16 67
Ronde 27a et 27b

MAÇONNERIE - Transformations
LAMBERT-GUYOT 23 00 54
Jardinière 93

Giovannini & Röösl
PLÂTRERIE-PEINTURE
PLAFONDS SUSPENDUS
SPÉCIALITÉS: CRÉPIS RUSTIQUES
Rue Arthur-Munger 12 28 38 39

CG INSTALLATIONS SANITAIRES
Grenier 31 23 18 23
Corthey + Girard sanitaire - ferblanterie

CHARPENTE - MENUISERIE - SCIERIE
USINE DE LA CHARRIÈRE 28 49 51
Charrière 59

INSTALLATIONS ÉLECTRIQUES ET TÉLÉPHONE
Edouard SCHNEIDER & Cie
Temple-Allemand 111 23 33 44

Granges 10 28 24 66
WENGER TOITURES

noël forney 23 05 05
Chauffages centraux
Paix 111

Turtschy 23 60 88
FLEURS
J. et R.-M. Mangin, succ.
Avenue Léopold-Robert 59

REVÊTEMENTS DE SOLS
TAPIS - PARQUETS
ducommun sa 23 11 04
Serre 32

Un coup de téléphone suffit

L'annonce, reflet vivant du marché

Für unsere anspruchsvollen Kunden, suchen wir weiter voll- und nebenamtliche

Top- Uebersetzer/innen

Wir übersetzen in über 45 Sprachen und zahlreiche Fachgebiete. Interessenten melden sich mit **Honoraransprüchen** schriftlich oder telefonisch bei:

Jean-Paul Rochat, Uebersetzungsbüro,
Seestrasse 231, 8700 Küsnacht/Zh
☎ 01/910 58 41 - 910/78 73
Telex 54037
Telefax 910/98 04

90-5111

La Loterie Romande

cherche

inspecteur des ventes pour le canton de Neuchâtel

Nous demandons:

- âge: la trentaine
- bonnes connaissances commerciales
- vendeur de première force
- aimant les chiffres

Nous offrons:

- bonne rétribution
- semaine de 5 jours
- couverture sociale particulièrement étendue
- place stable
- activité indépendante et variée
- responsabilités

Faires offres manuscrites avec curriculum vitae, certificats et photo à

Loterie Romande direction
15, rue Marterey - 1000 LAUSANNE 4

83-300

AVIS MORTUAIRES

L'Eternel est mon berger; je ne manquerai de rien.
Il me fait reposer dans de verts pâturages.
Psaume 23, v. 1-2.
Repose en paix cher papa et grand-papa.

Madame Suzanne Schlupp-Racine:
Monsieur Jean Amacher, à Genève;
Monsieur Paul Racine, ses enfants et petits-enfants;
Monsieur et Madame Charles Racine, leurs enfants et petits-enfants;
Monsieur et Madame Walther Racine et leurs enfants, au Locle;
Monsieur et Madame Marcel Racine, à Travers;
Madame Marguerite Renaud-Racine;
Les descendants de feu Auguste Racine-Gafner;
Les descendants de feu Walther Schmutz-Krieg,

ainsi que les familles parentes et alliées, ont le grand chagrin de faire part du décès de

Monsieur Auguste RACINE

leur très cher papa, beau-papa, grand-papa, arrière-grand-papa, beau-frère, oncle, grand-oncle, cousin, parent et ami, que Dieu a repris à Lui, samedi, dans sa 94e année, après une pénible maladie.

LA CHAUX-DE-FONDS, le 23 juillet 1983.

La cérémonie a eu lieu dans l'intimité de la famille.

Domicile de la famille: Madame Marguerite Renaud-Racine
27, avenue des Forges.

Le présent avis tient lieu de lettre de faire-part.

134917

Meine Gedanken sind nicht eure Gedanken
eine meine Wege sind nicht eure Wege.

In Trauer teilen wir ihnen mit, dass unser Vater, Grossvater, Urgrossvater, Schwiegervater, Bruder und Onkel

Johann RINDISBACHER

im alter von 78. Jahren, nach langer Krankheit erlöst worden ist.

Die Trauerfamilien:

Werner und Marianne Jakob-Rindisbacher, Kinder und Grosskinder;
Franz und Rosa Glanzmann-Rindisbacher, Kinder und Grosskinder, Marbach (LU);
Walter und Christine Rindisbacher-Rügsegger und Kinder, Langnau;
Johann Rindisbacher und Kinder;
Ruth Rindisbacher und Kinder, Gümligen;
Martha Rindisbacher, Thoirishaus;
Rudolf Schaar und Familie, Müsingen und Verwandte,

die Beerdigung findet statt, im Kreise der Familie am 28. Juli um 14 Uhr in Renan.

LA CHAUX-DE-FONDS, le 26 juillet 1983.

Wohnort der Familie: Werner Jakob
Petites-Crosettes 26
2332 La Cibourg.

Der liebe Verstorbene wird in der Totenhalle F. Jacot, Dr-Schwab 20 in Saint-Imier aufgebahrt.

Es werden keine Leidzirkulare geschickt.

Le présent avis tient lieu de lettre de faire-part.

84214

La tempête de la nuit dernière a couronné ce matin d'une paix dorée.
R. Tagore

Madame Louis-Henri Rufer-Guillod, à Vevey;
Mademoiselle Josette Rufer, à Genève;
Monsieur et Madame Georges Rufer-Sauvain, à La Chaux-de-Fonds;
Mademoiselle Carmen Guillod, au Locle,

ont la profonde tristesse d'annoncer le décès de

Monsieur Louis-Henri RUFER dit BOUBY

leur très cher époux, père, frère et beau-frère.

Il s'est endormi à l'âge de 70 ans, après une longue maladie acceptée avec grand courage.

L'incinération a eu lieu à Vevey, le 22 juillet 1983, dans la plus stricte intimité, selon le désir du défunt.

La mort fait partie de la vie comme la naissance. La marche est faite du pied qui se lève et du pied qui se pose.
R. Tagore

Cet avis tient lieu de faire-part.

84155

Votre fleuriste

Turtschy

Léopold-Robert 57-59, tél. 039/23 60 88

En cas de décès

RENÉ + J.-FRANÇOIS GUNTERT

Chasseral 79
Téléphone jour et nuit 039/28 38 33

CANTON DU JURA

la voix d'une région

Statistique fiscale 1982 (2)*

Un tissu industriel fragile

Dans un premier article, nous avons examiné, à la lumière de la statistique relative à l'impôt des personnes physiques payé en 1982, quelles sont les particularités des revenus des Jurassiens et la structure de leur fortune. Aujourd'hui, nous tirons des enseignements des données relatives aux 1700 associations auxquelles le fisc jurassien a reconnu le statut de personnes morales.

Remarquons d'abord que, sur les 1700 personnes morales qui ont droit à ce statut particulier, on en dénombre 936 qui n'acquittent aucun impôt sur le bénéfice... parce qu'elles n'en réalisent pas. Parmi elles, on trouve surtout des associations à but non lucratif, dont l'activité est de nature culturelle et de portée le plus souvent locale. Sous le régime bernois, ces associations ne remplissaient pas de déclaration d'impôt. Avec raison, l'administration jurassienne a tenu à appliquer l'égalité devant l'impôt, principe essentiel en matière fiscale, quitte à renoncer finalement à prélever des redevances, une fois en possession des déclarations d'impôt. Cette exigence administrative a pu faire croire à certains que les fonctionnaires ou le fisc jurassiens «en faisaient trop». A la vérité, sous réserve de quelques cas particuliers, il n'en est rien. En revanche, il semble qu'en passant le fisc a mieux pu pourchasser les revenus accessoires non déclarés. Certains le lui reprochent, d'autres trouvent cela juste et équitable... Ajoutons à ce chapitre que les deux tiers de ces associations n'ont pas de capital déclaré et ne

paient par conséquent pas d'impôt non plus sur le capital.

L'impôt sur le bénéfice se distingue par sa faible ampleur. Sur les quelque 750 entreprises qui font du bénéfice, on n'en compte que 67 dont le profit dépasse 100.000 francs par an. Elles ne sont que dix à engranger un profit supérieur à 750.000 francs et une seule qui réalise un bénéfice supérieur à 10 millions. Celle-ci, que les fumeurs connaissent bien, paie à elle seule les 3/4 de l'impôt total sur le bénéfice. Les dix précitées en assument entre elles 62%.

On constate ainsi que l'activité des entreprises industrielles jurassiennes est peu rémunératrice. Il en découle les défauts bien connus: difficultés de financer les investissements, de lancer des produits nouveaux, de conquérir des marchés nouveaux, de modernisation de l'appareil de production, d'accroître la productivité. Ces faiblesses décelées par d'autres analyses économiques sont tout simplement confirmées de manière élogieuse par la statistique fiscale.

Concernant l'impôt sur le capital, la faiblesse des moyens à disposition se dégage aussi très nettement. Seules dix entreprises disposent de fonds propres fiscaux supérieurs à dix millions de francs. A elles seules, elles paient 45% de l'impôt sur le capital. On compte enfin moins de cent entreprises dont les fonds propres dépassent le million de francs.

Ajoutons une donnée relative qui a son poids dans l'argumentation développée autour de la révision partielle de la fiscalité jurassienne, laquelle fait l'objet d'une consultation en cours. L'impôt que paient les personnes morales, revenu et fortune, atteint 8,6 millions, soit moins de 10% du produit global de la fiscalité.

Enfin, revenons aux revenus des personnes physiques pour signaler les disparités de revenu selon les classes professionnelles. Le revenu moyen des agriculteurs est de peu supérieur à 19.000 francs, alors que celui des salariés est de peu inférieur à ce montant.

En revanche, le revenu moyen des indépendants est de 36.100 francs. Quant

aux retraités, dont le nombre atteint 20% des contribuables ce qui confirme le vieillissement de la population, ils enregistrent un revenu de 9450 francs en moyenne, en hausse de 10% par rapport à 1979.

Pour la fortune déclarée, la moyenne est de 71.300 francs pour les agriculteurs, de 148.700 pour les indépendants, de 29.000 pour les salariés et de 69.200 pour les rentiers. (e.b.)

■ Voir L'Impartial du 26 juillet.

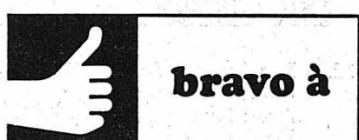
Une aubaine intéressante Les cartes journalières des CJ

Pendant les vacances horlogères, les samedis, dimanches et jours fériés, les CJ proposent une carte journalière personnelle, permettant de circuler durant un jour entier sur les réseaux, ainsi que sur ses lignes d'automobiles postales.

Demandez dès aujourd'hui cette carte très utile, très avantageuse!

Elle est délivrée aux guichets des gares des Chemins de fer du Jura, ainsi que dans les gares CFF jurassiennes.

Elle se vend au prix de 14 fr. et de 7 fr. pour les enfants et les abonnements demi-tarif.



bravo à
trois apprentis de l'Hôtel Bellevue, à Saignelégier...

... qui ont passé avec succès les examens pour l'obtention de leur diplôme de capacité. Soit: Olivier Wälti, de Delémont et Fritz Vogt, de la Chaux-de-Fonds, celui de cuisinier et Gilles Oggier, de Courrendlin, celui de sommelier. (a)

JURA BERNOIS

«Sur les traces des émigrés bernois aux USA»

Partis de Moutier en 1852

Emigration, mot magique. Il évoque l'aventure, le départ, la carrière réussie ou le départ pour toujours. Pour tous ces cas l'histoire de l'Europe fournit des exemples. C'est peut-être à cause de la fascination de ce mot que l'annonce d'un voyage intitulé «Sur les traces des émigrés bernois aux USA», organisé par un bureau de voyages bernois, a trouvé un écho si large.

Pour la moitié des 140 participants, ce fut le premier voyage important à l'étranger. Ils eurent l'occasion de constater que les ans et l'influence d'autres civilisations n'avaient que peu altéré les coutumes encore en usage de ce côté-ci de l'Atlantique, coutumes liées à une pratique religieuse assidue, sensible surtout chez les baptistes.

La démonstration en fut donnée par les habitants de Berne, dans l'Indiana. Cette localité de 3300 habitants possède la plus grande église mennonite du monde. Descendants des 70 baptistes partis de Moutier en mars 1852 pour fonder la localité, Sherman et Rebecca Stucky, ayant tout deux atteint la septantaine aujourd'hui, avaient décidé de faire de la visite de l'église un événement: tout d'abord, «Becky» joua à l'orgue une pièce de Bach. Jusque-là, rien de bien particulier. Ce qui suivit le fut davantage: Sherman prit un cor des Alpes et joua, accompagné de sa femme à l'orgue, «Amazing Grace». Etonnement tout d'abord puis applaudissements nourris des «cousins» européens.

On dit à Berne que l'église où peuvent prendre place 800 fidèles est pratiquement pleine tous les dimanches. L'office religieux représente à Berne un événement très important de la vie en société.

Le folklore suisse sera à l'honneur fin juillet avec les «Swiss days» dont le programme va de la musique folklorique, danses en costumes traditionnels, jodel, à une représentation de «Heidi». Les armoiries cantonale et suisse aux murs de plusieurs maisons et les géraniums ne sont pas les seuls témoins de la Suisse: Berne foisonne de noms tels que Flückiger, Habegger, Liechty, Stucky, Lehmann, Minger, Stauffer, Moser et Reusser, des noms à l'orthographe parfois légèrement adaptée. Le président de la commune, Gaylord Stuckey, ne parle pas l'allemand mais pour recevoir ses hôtes, il a fièrement revêtu l'habit d'armailles.

Une secte dissidente des baptistes originaire du canton de Berne, celle des amiches, est née en Pennsylvanie. Les amiches vivent aujourd'hui dans le sud-est de la Pennsylvanie ainsi qu'à Berne dans l'Indiana. Ce sont les descendants de quelque 4000 baptistes qui suivirent, au XVIIIe siècle, le missionnaire Jakob Ammann, d'Erlenbach, dans le Simmental, dans son exil en Pennsylvanie. Les baptistes étaient à l'époque persécutés dans le canton de Berne en raison de leur refus du baptême et leur conception différente de la Réformation.

COMME AU XVIIIe

La doctrine particulièrement austère prêchée par Jakob Ammann conduisit à la rupture avec les baptistes. Les amiches vivent aujourd'hui encore comme leurs ancêtres au XVIIIe siècle. Leurs vêtements sont de couleur foncée, les hommes portent un chapeau à large bord et les femmes un petit bonnet à dentelle. L'agriculture est la seule occupation permise chez les amiches, les nouveautés de la technique et les voitures sont bannies

de leur monde. Ce qui frappe dans l'Amishland, ainsi que se nomme la région de Lancaster en Pennsylvanie, ce sont les carrioles attelées à un cheval (buggies) avec lesquelles se déplacent les amiches.

Les amiches ont leur propres écoles, refusent avec succès de verser des primes d'assurances sociales, n'effectuent pas de service militaire et pratiquent leur culte chez eux, dans les fermes. Quelque 50.000 amiches vivent aux Etats-Unis et leur nombre irait en augmentant.

PLUS SUISSE QUE LA SUISSE

Plus Suisse que la Suisse, c'est ce que l'on dit de New Glarus, dans l'Etat du Wisconsin, même si les 1500 habitants sont en passe de perdre leur «Schweizerdeutsch» d'origine. Mais dans la musée local rien ne manque pour rappeler le souvenir des 108 fondateurs de la ville venus s'établir dans cette région en 1845. D'autres éléments rappellent la Suisse à New Glarus dans le «Swissconsin», sobriquet parfois employé pour désigner le Green County, le district dans lequel se trouve New Glarus: les jeux de Heidi et de Tell, les festivités de la fête nationale, le club de jodel, le chœur d'hommes et le style «chalet» des habitations. (ats)

Le 1er Août à Moutier A la piscine...

Comme ces dernières années, la Fête nationale aura lieu à Moutier, à la piscine et c'est M. Marcel Farine, président de la fondation Emmaüs suisse, qui prononcera l'allocution patriotique.

Il y aura en outre l'introduction du président du comité de 1er Août, M. André Jaquet, suivie du feu d'artifice. (kr)

CANTON DE NEUCHÂTEL

Tribunal de police du Val-de-Travers

Les infractions à la LCR en vedette...

A Môtiers, lors de l'audience du lundi, outre les affaires déjà publiées dans notre édition d'hier mardi, le président Schneider assisté de Mlle Christine Schindler a donné lecture de verdicts dans les affaires d'infraction à la LCR.

R. C. pour avoir accroché en léger état d'ébriété un motocycliste en présélection

se voit infliger une amende de 2000 francs, le taux de l'amende est fixé en fonction des revenus du prévenu. Il devra en outre s'acquitter des frais de la cause qui s'élèvent à 190 francs.

F. P. qui avait fait opposition à une amende pour dépassement dans le virage de la mort aux Bayards est libéré, les frais sont mis à la charge de l'Etat.

R. R. qui a conduit une voiture malgré la mesure de retrait de permis dont il est sanctionné, se voit condamné à 100 francs d'amende et à payer 37 francs de frais de justice à l'Etat. Le juge n'a pas tenu compte de la condamnation à 18 mois de prison avec sursis infligée en Cour d'assises, l'infraction commise - la conduite de l'automobile - n'ayant pas selon le juge eu d'influence sur la peine infligée par la plus haute Cour de justice neuchâteloise.

P.-Y. D. qui s'est acquitté un peu tard de sa taxe militaire s'est vu infligé une amende de 20 francs et les frais (10 francs) sont à sa charge.

Enfin, après trois quarts d'heure de discussion entre le représentant du Service cantonal de recouvrement des avances des contrats d'entretien et l'avocat de J.-P. M., les deux parties, le prévenu et son ex-femme ont reçu du juge un délai échouant à la fin de l'année pour régler leur contentieux.

En effet, la discussion achoppait sur des comptes financiers, la manière de calculer les différentes sommes d'argent

que J.-P. M. doit verser à son ex-femme pour l'entretien de leurs enfants. Sommes dont il ne s'était pas acquitté entièrement étant en période de chômage. (fc)

ÉTAT CIVIL

NEUCHÂTEL

Naissances

Borraccini Maud, fille de Carlo Alberto, Cornaux, et de Chantal Annie Francine, née Tissot-dit-Sanfin. - Barrelet Julien Vincent, fils de Pierre Henri, Hauterive, et de Gisèle Françoise, née Rollier. - Amoroso Aurelia, fille de Romolo, Neuchâtel, et de Danielle Maud, née Monnier. - Guillod Jan, fils de Frédéric Albert, Neuchâtel, et de Petronella Gerarda Maria, née Peters. - Sebastiani Michael Jonathan Gregory, fils d'Elie, Neuchâtel, et de Rose-Marie, née Kocher.

Décès

NEUCHÂTEL

Mme Rachel Quinche, 1906. PESEUX Mme Berthe Halter, 1898.

NAISSANCE

Sonia et Edgar SAUSER-BERGER

ont la grande joie d'annoncer la naissance de leur fils

STÉPHANE

Clinique Montbrillant

Cerneux-Lombard
2724 Les Breuleux

84215

AVIS MORTUAIRES

LES CONTEMPORAINS 1909 du district du Locle

ont le profond regret d'informer les membres du groupe-ment du décès de

Monsieur Jean GEYER

dont ils garderont le meilleur souvenir. 134943

LE CHOEUR D'HOMMES L'ÉCHO DE L'UNION

a le grand chagrin de faire part du décès de son cher ami

Monsieur Jean GEYER

membre actif

Pour les obsèques, se référer à l'avis de la famille. 84210

REMERCIEMENTS

Toi qui étais si doux, affectueux et joyeux
Gardons dans nos cœurs ton inoubliable et lumineux rayon de soleil.
Pourquoi si tôt?

A vous tous qui avez connu et aimé notre cher

PASCAL

et qui nous avez soutenus pendant ces jours de brutale séparation, par votre présence aux funérailles, vos messages, vos prières, vos envois de fleurs et vos dons, nous vous adressons nos sincères remerciements.

JOERG, URSULA ET THOMAS MAEDER

LE CERNEUX-VEUSIL, juillet 1983. 134932

Très touchée par l'hommage rendu à son cher disparu, la famille de

MONSIEUR MAURICE FÊTE

exprime sa profonde reconnaissance à toutes les personnes qui ont pris part à son deuil, par leur présence, leurs messages ou leurs envois de fleurs, lui apportant le réconfort de leur amitié et de leur sympathie.

134941

L'IMPARTIAL

Société éditrice et imprimeur: Imprimerie Courvoisier Journal L'Impartial SA, La Chaux-de-Fonds.

Rédaction et administration: L'Impartial, rue Neuve 14, 2300 La Chaux-de-Fonds. Tél. (039) 21 11 35 - Télex 95-2114.

Rédaction: Rédacteur en chef responsable: Gil Ballod.

Rédacteurs RP: Philippe-D. Boillod, Correspondant parlementaire, Berne. - Willy Brandt, Monde. - Roland Carrara, Economie. - Jean-Jacques Charrère, Val-de-Travers. - Michel Dürren, Sports. - Raymond Dérens, Agriculture, Magazine et TV. - Cécile Diezi, Jura bernois, Jura. - Roland Graf, Coordination de nuit. - Laurent Guyot, Sports. - Ingrid-C. Jeannot, La Chaux-de-Fonds. - Michel-Henri Krebs, Coordination de jour et Magazine. - Catherine Montandon, Le Locle. - Jean-Claude Perrin, Le Locle. - Ruth Widmer-Sydlor, Littoral.

Stagiaires: Patrick Fischer, Mario Sessa, Pierre Voya, Pascal Brandt.

Régie des annonces: Assa Annonces Suisses SA Rue Neuve 14, tél. (039) 21 11 35 Av. Léopold-Robert 31, tél. (039) 23 22 14 2300 La Chaux-de-Fonds

mercredi

TELEVISION RADIO

TV ROMANDE

- 12.00 Les Amours de la Belle Epoque: Le Temps d'aimer
Avec: Laurence Badie - Sophie Deschamps
13.00 TJ Flash et Météo régionale
13.05 Vocation jockey
17.20 Point de mire
17.40 Télé-club
Tell Quel: «J'ai mal, docteur» Reportage
18.05 Image souvenir
Reproductions de tableaux célèbres dans la vie quotidienne
19.05 A l'heure d'été
Magazine romand d'actualités
19.30 Téléjournal
20.00 En direct du Studio 4
Place du Marché
Une émission de jeux et de variétés - En vedette ce soir: ALICE DONA et le rêve à réaliser de Christiane Miéville à Neuchâtel

Le plus grand opéra du monde
20.40 Les Contes d'Hoffmann
Opéra en 3 actes de Jacques Offenbach - Avec: Placido Domingo - Agnès Baltsa - Le Chœur et l'Orchestre du Royal Opera House Covent Garden sont placés sous la direction de Georges Prêtre - (Mercredi 3 août: Requiem de Verdi)

Sur la Chaîne suisse alémanique:
21.00 VIDEO-MATCH - Pour cette quatrième rencontre, Charmey reçoit les Tessinois de Gordola et les Suisses alémaniques de Braunwald

23.40 Téléjournal

SUISSE ALEMANIQUE

- 17.40 Histoires de l'Age de Pierre 3 et fin. L'Appel de la Tribu
18.50 Gschichte-Chischte
19.00 Sherlock Holmes et le Dr Watson
La Bonne d'Enfants de Baker Street. Série avec Geoffrey Whitehead
19.30 Téléjournal
Actualités régionales
Sports
20.00 Entretien avec M. Pierre Aubert, président de la Confédération
20.30 Hors des sentiers battus
A la recherche de trésors perdus. Film
21.00 Vidéo-Match
Les équipes de Charmey, Gordola et Braunwald s'affrontent
22.10 Téléjournal
22.20 Mercredi-sports
Escrime: Championnats du monde à Vienne
23.05 Svizra romontscha
23.50 Téléjournal

FRANCE 1

- 12.00 TF1 Vision plus
12.30 Le bar de l'été
Avec: Gilbert Lafaille - Jeanne-Marie Sens - Roland Magdane
13.00 Actualités
13.45 L'Homme invisible
3. Un Homme d'Influence
16.30 Croque-vacances - Vicky le Viking
On a perdu Halvar, dessin animé
17.20 Caliméro
17.30 Le Vol du Pélican
Le Frère des Animaux - Série
18.00 Les rendez-vous de 18 h.
18.10 Le Dossier secret des Trésors
2. Les Deux Valises de Budapest - Avec: G. Raksanyi - F. Barnaby
19.05 La météo de notre été
19.15 Actualités régionales
19.40 Superdéfi
19.45 Marions-les
19.53 Tirage du Loto
20.00 Actualités
20.27 Marions-les
20.35 Vagabondages
Avec: Moloudji



21.35 Arcana

Connaissance de la musique - Les musiques mécaniques: 2. Cartons et papiers perforés
A côté des objets précieux, des mécanismes raffinés qui ornent les musées et les collections, il y a ces musiques mécaniques populaires, manèges de foire, limonaires, orgues de Barbarie, qui font chanter la rue

- 22.35 Actualités
22.45 Caméra fantastique
Réflexions sur un miroir
Défense de sortir - Avec des extraits de: «La Cité de l'Indicible Peur», de Jean-Pierre Mocky - «Les Disparus de Saint-Agil», de Christian-Jaque
23.05 Actualités
23.20 Un soir, une étoile
Io, la chimie du soufre

ANTENNE 2

- 10.30 A2 Antiope
11.15 A2 Antiope
12.00 Midi informations
Météo
12.07 Platine 45
Avec: Ice House - Ritchy
12.30 Chefs-d'œuvre du muet
Des Cheveux dans la Soupe - Changements de Décors
12.45 Journal
13.35 Le Virginien
Série avec: James Drury
14.45 Un monde différent
4. L'or
15.40 Tom et Jerry
Jerry et le Justicier - Dessin animé
15.45 Sports été
Escrime: Championnats du monde à Vienne: Finale épée messieurs - Hippisme: CSIO de Paris
18.00 Récré A2
Les Bubblys: La Mare qui parle - La Souris sur Mars: La Créature de Sable et les Grands Lacs
18.40 Flash actualités télévisées
18.50 Des chiffres et des lettres
Un jeu, avec le «Compte est bon» et le «Mot le plus long»
19.15 Actualités régionales
19.40 Le théâtre de Bouvard
20.00 Journal
20.35 Saison violente (2 et fin)
Téléfilm de Marcel Moussy, d'après l'œuvre d'Emmanuel Robles - Avec: Olivier Abecassis - Sarah Franchetti



Désireux d'aider sa mère, François quitte le collège pour travailler comme apprenti-maçon. Le directeur s'engage à obtenir une augmentation de sa bourse et persuade Mme Rivera de consentir encore un effort pour que son fils, très doué, puisse poursuivre ses études.
François retourne au collège, où il retrouve avec plaisir ses copains et Mme Dioret, professeur de dessin, dont les charmes épanouis le troublent.

21.30 Chaplin inconnu

3 et fin - Trésors cachés - Proposé et réalisé par Kevin Brownlow et David Gill - Commentaires dits par Pierre Tchernia

- 22.30 L'Amérique vue par elle-même
10. L'Amérique profonde - Documentaire
23.00 Antenne 2 dernière

FRANCE 3

- 19.10 Soir 3
19.15 Actualités régionales
19.35 FR3 Jeunesse
19.50 Ulysse 31
20.00 Jeux de 20 heures

Spectacle 3
20.35 Palais de Justice
Avec: Evelyne Didi - Sylvie Muller et André Philippon

- 21.55 Soir 3
22.15 Epaves en mer Rouge
Film de J. Foucher-Créteau
22.30 Les Novices
Un film de Guy Casaril (1970) - Avec: Annie Girardot - Brigitte Bardot

Echappée du couvent de Sainte Opportune où elle s'ennuyait, Sœur Agnès arrive à Paris déguisée en estivante très dans le vent. Elle a pour toute richesse et pour tout compagnon un petit chien, Stapi, recueilli durant sa fuite. Elle désespère de trouver du travail à Paris, quand elle est recueillie par «Mona Lisa», une respectueuse au grand cœur qui l'invite à partager son existence.
Mais la vie d'Agnès n'est guère drôle car, chaque fois que son hôteesse a un client, elle doit avec son chien s'enfermer dans les toilettes.

23.55 Prélude à la nuit

SUISSE ITALIENNE

- 18.00 Rockline
Grands succès anglais de 82-83
18.45 Téléjournal
18.50 Dessins animés
18.55 Telestete
19.00 Bronk
Un Destin intempêtif. Série
19.50 Telestete
19.55 Magazine régional
20.15 Téléjournal
20.40 Sur les Lieux du Crime
Série avec Hans-Jörg Felmy
22.15 Telestete
Musique: Emissions à choix
22.50 Téléjournal
23.00 Escrime
Championnats du monde à Vienne. Résumé des finales
Téléjournal

ALLEMAGNE 1

- 15.05 Vidéotexte
15.20 La Petite Maison dans la Prairie
16.10 Téléjournal
16.15 Professor Mulliers
Böhmischstunde
A propos de cuisine
17.00 Ein Sommerfahrt (2)
Téléfilm
17.50 Téléjournal
18.00 Programmes régionaux
20.00 Téléjournal
20.15 Die wunderbare Jahre
Téléfilm
22.30 Le fait du jour
23.00 Sports
Escrime: Championnats du monde
23.30 Téléjournal

A PROPOS

Grands cinéastes

Antenne 2, le dimanche soir, dit bonjour à un Jerry Lewis dont on sait depuis longtemps la fragilité, la multiplicité du talent, la fantaisie, et comme ce salut lui est adressé par un admirateur et ami de longue date, Robert Benayoun, qui eut accès aux archives de J. L., il prend forme d'admirable hommage.
Sur la TV romande, le cycle japonais se poursuit, dès maintenant avec Mizogushi, avec l'un de ses plus grands films, au titre qui est déjà un poème, Les contes de la lune vague après la pluie, où l'imaginaire et le réel font délicat ménage.
La semaine dernière, France 3, pour ne pas être en reste, rendit hommage à un grand visionnaire, à l'un de ceux dont l'œuvre sera restée incomplète, le prodigieux, splendide, Abel Gance, qui fut l'un des rares à tenter d'exploiter toutes les possibilités techniques pour que le cinéma soit surtout un spectacle, que le subconscient du rêve s'empare de la réalité.
Antenne 2, en dernière semaine, offre le Chaplin inconnu de Brownlow et Gill (ce soir), avec les Trésors cachés en trois parties, que la TV romande, on s'en souvient, prit le risque de présenter en une seule soirée.
Intéressant, tout de même, de comparer deux formes de programmation pour la même documentation, d'un bloc (amenant une certaine lassitude) ou par doses plus légères (permettant finalement de se poser quelques questions sur la qualité du commentaire français, peut-être trop admiratif, envahissant, et pas assez explicatif). Mais la meilleure formule aura été celle adoptée le 13 juillet, avec un autre groupement, la projection du Kid, qui permit de réévaluer le film, méchant, agressif, rude alors qu'il était resté dans nos mémoires comme émouvant et sentimental, et de cette approche du travail, de la recherche du gag, révélation imposante sur la démarche du créateur, pour des films de la période qui précéda la réalisation du Kid. Curieuse, cette accumulation, trois fois sur quatre du cinéma spectacle et de l'observation de la démarche créatrice. Exaltante, assurément...
Freddy Landry

ALLEMAGNE 2

- 15.17 Informations
15.20 Spécial Jeunesse
Captain Future: Prisonnier sur la Planète Kol. 16.50 Mork vom Ork. Comédie de science-fiction
17.30 Informations
Actualités régionales
17.45 L'illustré-Télé
18.10 Pour les consommateurs
18.25 Images d'un monde troublé
18.57 Les programmes
19.00 Informations
19.30 Konsul Möllers Erben (6)
Série
20.15 ZDF Magazine
21.00 Informations
21.25 Dynasty
La Vengeance est douce. Série
22.10 Cinq minutes après 10 heures
Informations

RADIO SUISSE ROMANDE 1 SUISSE ROMANDE 2 SUISSE ALEMANIQUE FRANCE MUSIQUE FRANCE CULTURE

Radio Rail à Nyon
12.30, 18.00, 22.30, journaux parlés.
En vrac et en plein air, des séquences d'animation, des jeux, des apéritifs-sérénades, des informations touristiques, des disques qui grattent; la voiture-exposition et le bar de «Radio-TV je vois tout».
20.30 En direct du Théâtre de l'Echandolle (Yverdon): Concert de l'Ensemble Ad Musicam. 0.05 Relais de Couleur 3.

12.05 Au royaume des masques. 13.00 Journal. 13.20 Rendez à César... Jeu. 13.30 Actuel 2. 14.00 Espace religieux à travers le carnaval. 15.00 Suisse-musique. Carnavals et burlesques: H. Berlioz: Le Carnaval romain; R. Schumann: le Carnaval. 18.00 Bach-/Webern; Schönberg; Berg; Weil. 19.00 «Harmoniemusik», extr. des Noces de Figaro, Mozart; «Davidsbündlertänze, Schumann. 20.05 RSR 2. 22.30 Accents musicaux: Telemann. 23.00 Œuvres de Schaeffer, Karkoschka. 24.00 Inf. 0.05 Galuppi, Debussy, etc. 2.00-6.00 Inf. et mus.

12.15 Félicitations. 12.40 Rendez-vous. 14.05 Musique légère. 15.00 Notes et notices. 16.05 Pour les aînés. 17.00 Tandem. 18.30 Sport. 18.45 Actualités. 19.30 Orch. radiosymph. de Bâle. 20.30 Direct. 21.30 Nouveautés du disque. 22.05 Music-box. 0.05 Club de nuit.
12.40 Musique jeune. 14.05 Famille et société. 14.45 Feuilleton. 15.00 RSR 2. 17.00 Jeunesse. 17.30 Sounds. 18.50 Emiss. en romanche. 19.30 Littérature. 20.05 La science en dialogue. 21.00 Jazz. 22.00 Sounds. 24.00 Club de nuit.

Programmes donnés sous réserve. 13.05 L'arbre à chansons. 14.00 Portraits provençaux... La peste. 15.00 D'Ernest Blanc: Saint-Saëns, Wagner, Verdi, Bizet, Gounod. 16.00 De Pierre Montoux: Berlioz, Beethoven, Brahms, Ravel. 17.00 Jazz. 18.00 Une heure avec... Rockwell Blake. 19.05 L'Imprévu. 20.30 Magazine. 21.15 Présentation du concert. 21.30 English Baroque Solists; Monteverdi, Choir; New York Baroque Dance Company, dir. J. E. Gardiner. 0.05-1.00 Fréquence de nuit par M. Veauté et D. Alluard: L'amour

12.05 Agora. 12.45 Panorama. 13.30 Musique: Brésil. 14.00 Sons. 14.05 Un livre, des voix, par P. Sipriot: Agueev: «Roman avec Cocaine». 14.47 L'école des parents et des éducateurs. 15.02 Les après-midi de France-Culture. 15.35 Hier, aujourd'hui. 16.00 Science à l'infinifit. 17.00 Raisons d'être. 17.32 Avignon. 18.30 Feuill.: Le grand livre des aventures de Bretagne ou le livre de Maître Blaise, de R. Weingarten. 19.25 Jazz. 19.30 Qu'est-ce que la sociologie de la connaissance? 20.00 Avignon. 22.30-23.55 Nuits magnétiques.

Radio Rail
A Nyon
0.05-6.00 Relais de Couleurs 3.
Informations toutes les heures, sauf à 22.00 et 23.00.
6.00-24.00 Des séquences d'animation et des jeux.

0.05-6.00 Relais de Couleur 3. 6.05 Le cœur sur la 2. Les fleurs: une journée en forme de bouquet proposée par Mousse Boulanger, en collaboration avec Edith Moret. 6.10 Réveil en fleurs et en musique par Pierre Perrin, Damien Ruedin et Valdo Sartori. 7.55 Le grain de sénévé. 9.00 Les amoureux des fleurs par Marie-José Auderset et Mousse Boulanger, avec un concours réalisé par Jean-Claude Gigon en collaboration avec des fleuristes. 10.30 Le jardin des opérettes par Pierre Perrin.

Seul l'essentiel des programmes figure dans cette rubrique.
1 Club de nuit. 6.00 Bonjour. 9.00 Agenda. 12.00 Marches de Fusik.
2 Club de nuit. 6.05 Musique légère. 7.05 Musique classique: pages de Quantz, Abel, Mozart, Ritter, Mendelsohn, Schubert, Bach, et Spohr. 9.05 Radio jeunesse. 9.35 Dressez l'oreille. 10.00 Lecture. 10.30 Actualité littéraire. 11.00 Musique ancienne: la cour de Marguerite d'Autriche. 12.00 Polkas de Smetana.

Les émissions en stéréophonie. 6.00 Musiques du matin, par E. Pistorio: «Antidotum Tarentulae», anonyme; 3 Chansons de Bilitis, Debussy; Sonate No 4, Marcello; Duo «Seraphon clamabant», Scheidt; Divertimento pour instruments à vent, Mozart; Sonate pour arpeggione et piano, Schubert. 8.30 Le journal de France-Musique. 9.10 Le matin des musiciens: Marseille, porte de l'Orient. 12.00 Solistes de l'Orch. de Chambre de la Philharmonie de Cologne.

Informations à 7.00, 7.30, 8.30, 9.00, 11.00, 12.30, 14.45, 17.30, 19.00, 23.55.
7.02 Réveil en d'autres lieux. 8.00 Les chemins de la connaissance. Un grain de sagesse (4), par J.P. Spilmont et P. Ravignand: Le maître et le disciple, avec A. Desjardins. 8.32 Images de la caverne (1): Le voyage vers la source. 8.50 Les demeures de l'aube. 9.07 Les matinées de France-Culture: la littérature, par R. Vrigny. 10.45 Trois inconnus remarquables. 11.02 Musique: Avignon. Magazine.